

코리아일보

КОРЕ ИЛЬБО

34 (1982) 29 АВГУСТА 2025 ГОДА



Instagram



Telegram



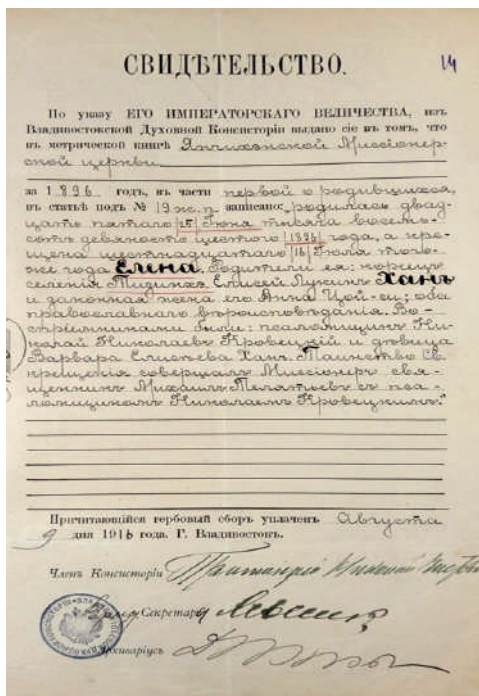
koreilbo.com

Корей тілінің келешегі



стр. 4

러시아 한인 계몽에 헌신한 한 씨 형제



стр. 8

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Korean-Kyrgyz Ethno Forum 2025



С 15 по 18 августа в Кыргызстане прошёл Korean-Kyrgyz Ethno Forum 2025. Организатором выступило Молодёжное движение корейцев Кыргызстана Smart Youz. Форум собрал молодых корейцев Кыргызстана, Казахстана и Узбекистана, которые стремятся больше узнать о корейских традициях и культурных особенностях. Корейскую молодежь Казахстана представили активисты республиканского МДК.

Ксения ХАН, Алматы – Бишкек – Алматы

В первый день форума состоялось торжественное открытие – гостей встретили в кыргызской и корейской

национальной одежде, артисты играли на самульнори и комузе, а фуршет был представлен в этностиле. После официального мероприятия и знакомства участники посетили Центр ремесел и кулинарии «Бойбол ордо». В этнографическом комплексе ребята попробовали себя в национальных ремёслах – шитье ширдаков и приготовлении боорсоков, а также примерили кыргызские традиционные костюмы и прикоснулись к духу кочевой культуры.

стр. 2

헌법의 날, 그리고 배우의 첫걸음

헌법 제정 30주년 맞아... 전국 기념 행사 개최
새 학기의 시작... 34만 명 신입생, 첫 등굣길

Казахстан в 올해로 헌법 제정 30주년을 맞아 8월 말부터 전국 각지에서 다양한 기념행사를 진행한다. 1995년 국민투표를 통해 채택된 현행 헌법은 독립 이후 국가 체제의 근간을 마련한 역사적인 문서로 평가받는다.

헌법의 날은 8월30일로 지정되어 있으며, 공휴일로 지정된 이날을 포함해 주 5일 근무제를 시행하는 기관의 경우 9

월1일(월)까지 연휴가 이어질 예정이다.

한편, 9월1일은 카자흐스탄의 공식적인 새 학년이 시작되는 날이다. 올해는 약 34만명의 어린이가 생애 첫 학교생활을 시작한다. 교육부에 따르면, 2025년까지 학생 수 증가에 대응하기 위해 학교 신축, 교사 충원 등 교육 인프라 확충이 꾸준히 추진되어 왔다. 특히 초등학교 입학생과 학부모를 위한 오리엔테이션과 '첫 수업'행사는 전국 많은 학교에서 이미 준비를 마친 상태다.

Кредиты

- Низкая ставка
- Без лишних переплат
- Прозрачные условия

Депозиты

- Выгодные условия
- Капитализация
- Гарантирован КФГД

SHINHAN BANK
KAZAKHSTAN

тел. +7 (727)356-96-00

г. Алматы пр. Достык 38, БЦ "Кен-Дала"

лицензия на проведение банковских и иных операций №1.1.258 от 03.02.2020 г. выдана Агентством Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка.

Карты

- Кэшбэк
- Снятие наличных в банкомате любого банка
- Мгновенные уведомления

Переводы

- Быстрые переводы
- Низкие комиссии
- Отправка по всему миру

Конституция как живой инструмент

30 августа в Казахстане отмечается День Конституции – главный государственный праздник, символизирующий независимость, устойчивость правового государства и гражданский консенсус.

Конституция Республики Казахстан была принята на всенародном референдуме 30 августа 1995 года и стала основой новой государственности в условиях суверенитета. Она закрепила ключевые принципы: независимость, демократию, верховенство закона и защиту прав человека. В этом году отмечается 30-летие со дня принятия Основного Закона страны.

В этот день уместно обратиться к опыту других стран, в частности Республики Корея, с которой Казахстан связывают многолетние культурные, экономические и гуманитарные отношения.

В Южной Корее первая Конституция была принята в 1948 году после образования республики. С тех пор она претерпела девять редакций, отражая сложные этапы демократического развития, военных режимов и последующих реформ. Действующая редакция Конституции Республики Корея действует с 1987 года, когда страна окончательно встала на путь парламентской демократии.

Казахстан по Конституции является президентской респу-

бликой. Президент выступает гарантом независимости и целостности страны, формирует основные направления внутренней и внешней политики. Парламент выполняет законотворческую функцию.

Южная Корея также является президентской республикой, однако Конституция 1987 года существенно ограничила полномочия главы государства. Президент избирается прямым голосованием, но не может избираться более чем на один пятилетний срок. Баланс власти поддерживается активным парламентом (Национальным собранием) и независимой судебной системой, включая Конституционный суд, обладающий широкими полномочиями по защите прав граждан.

Конституции обеих стран гарантируют широкий спектр прав и свобод. В Конституции Казахстана закреплены права на труд, образование, свободу совести и слова, равенство граждан перед законом. Аналогичные положения содержатся и в Конституции Республики Корея.

Казахстанская Конституция акцентирует внимание на многонациональности общества, подчеркивая равенство этнических групп и роль Ассамблеи народа Казахстана. Это отражает исторический и культурный контекст страны.

Конституция Республики Корея, напротив, уделяет особое внимание вопросам национального суверенитета, разделению властей и демократиче-



скому участию граждан. В ней содержатся также положения о мирном объединении Корейского полуострова как стратегической цели государства.

Несмотря на различия в историческом пути и политическом устройстве, конституции Казахстана и Южной Кореи

имеют общую ценностную основу – уважение к правам человека, верховенство закона и стремление к стабильности. Конституция – это не просто документ, это живой инструмент, обеспечивающий баланс интересов государства и общества.

Музыка как символ дружбы и памяти



23 августа в Центральном концертном зале Qazaqstan состоялся торжественный классический концерт, посвященный 80-летию освобождения Кореи. Мероприятие прошло в рамках культурного обмена и стало ярким примером прочных связей между Казахстаном и Кореей.

Организаторами выступили Культурный центр при Посольстве Республики Корея в Казахстане и Государственная академическая концертная организация Қазақконцерт имени Розы Баглановой. На одной сцене соединились Казахский государственный симфонический оркестр и известный казахстанский пианист, лауреат международных конкурсов Станислав Хегай. За дирижёрским пультом – заслуженный деятель Казахстана профессор Казахского национального университета искусств Бахытжан Мусаходжаева.

Программа концерта открылась увертюрой к опере В.А. Моцарта «Волшебная флейта». Особый интерес вызвали произведения корейского композитора Тен Чу – «Корейский танец», «Игра на чёрных клавишах» и «Две кумушки», в исполнении Станислава Хегая. Кульминацией вечера стало исполнение Первого фортепианного концерта Л. ван Бетховена.

Творческое наследие Тен Чу, жизнь и работа которого были связаны и с Казахстаном, напомнило зрителям о вкладе корейцев в развитие национальной культуры. Родившийся в 1923 году в Кванджу, он после учёбы в Японии и работы в Пхеньяне в 1950-е годы переехал в Казахстан. Здесь композитор активно занимался сбором корейского фольклора, преподавал, писал национальную музыку. За большой вклад в развитие искусства он был награждён орденом «Камелия» правительством Республики Корея.

Директор Корейского культурного центра Ку Бон Чхоль подчеркнул символизм события:

– Совместное выступление Казахского государственного симфонического оркестра и Станислава Хегая – этнического корейца, признанного пианиста, стало знаком уважения к исторической дате и символом культурного взаимопонимания и дружбы между нашими странами.

Korean-Kyrgyz Ethno Forum 2025

Окончание. Начало на стр 1

Незабываемые впечатления на берегу Иссык-Куля ребята получили во второй день форума. Организаторы подготовили для них настоящее этношоу – мастер-класс по охоте с беркутами и тазы, секреты древнего мастерства дрессировки, а также занятия по стрельбе из лука. Для молодежи день стал настоящим путешествием во времени – встречей с живыми традициями кочевников.

На третий день молодёжь посетила культурный центр «Рух Ордо» им. Ч. Айтматова. Ребята познакомились с экспозициями

комплекса, слушали лекции экскурсоводов, а позже бурно обсуждали между собой увиденное, делясь впечатлениями. Завершился день праздничным ужином на теплоходе по озеру. За время, проведенное вместе, молодежь сдружилась и прощальный вечер для них стал трогательным завершением этнофорума. Но уезжая, они возвращаются домой с новыми знакомствами, теплыми воспоминаниями и уверенностью в том, что дружба не знает границ.

Заместитель председателя МДК Милана Пак отметила:

– Я получила огромное удовольствие от участия в этнофоруме. Атмосфе-



ра была очень дружеской и тёплой, удалось пообщаться с интересными людьми и обменяться опытом. Особое впечатление оставила поездка на Иссык-Куль – красота природы, чистый

воздух и хорошая компания подарили незабываемые эмоции. Korean-Kyrgyz Ethno Forum 2025 стал для меня ярким событием, которое точно запомнится надолго.



ЖЕНЩИНА В УПРАВЛЕНИИ

особенности игры
на «мужском поле»

Беседовала Диана СОН

Елена Тё работает в традиционно мужской сфере. За ее плечами 17 лет работы в спортивной отрасли, Master of Science Международной олимпийской академии и докторская степень Академии государственного управления при президенте РК. Сейчас Елена Тё – депутат маслихата Алматы VIII созыва, эксперт по управлению спортивными объектами и инфраструктурными решениями. Она возглавляет Дирекцию спортивных сооружений в Алматы, под управлением которой находятся важнейшие исторические объекты, такие как высокогорный каток «Медеу», Almaty Arena, лыжный трамплин «Сункар» и т.д.

Для прогрессивных современников женщина в управлении – не новая тенденция, однако где-то на горизонте все еще слышны предвзятые отголоски, о которых мы и поговорим в статье.

– Елена, расскажите, как вы оказались на нынешней должности?

– Совершенно неожиданно для себя. Я была менеджером в корпоративном секторе и росла по должности в другой сфере, но меня пригласили помочь с управлением нового олимпийского объекта, хотя спортивная отрасль была мне совсем незнакома. Это был 2008 год – год пекинской Олимпиады. С тех пор исчисление своей деятельности я веду олимпийскими циклами.

– Находясь в традиционно «мужском поле», с какими сложностями сталкивается женщина-управленец?

– У этой медали две стороны, иногда я сталкиваюсь с самыми заурядными нюансами. Бывает, на собеседование приходят мужчины и их, казалось бы, все устраивает, но они говорят: «Я никогда не работал под руководством женщины». Некоторым на слух некомфортно, что их шеф – женщина. Прессинг на гендерной почве присутствует, но не в крупных и прогрессивных кругах. У некоторых людей все же появляются собственные домыслы о том, как женщины приходят к руководящим должностям, будь то в политике, здравоохранении и других сферах.

У меня есть только одно «лекарство» от предрассудков – показывать себя в деле. Когда мы приходим к каким-то профессиональным решениям, методам, результатам, как правило, все становится на свои места и моя компетентность не вызывает вопросов. Мне кажется, быть женщиной в управлении даже немного легче, поскольку здесь присутствует забота о коллективе, поддержка, в какой-то мере тепло и любовь. Поэтому, я думаю, при гармоничном раскладе женщина-управленец может быть серьезным оружием. Но как бы я не стремилась успешно выстраивать свою карьеру, для меня есть более значимые вещи: дом, семья, дети. Не стоит забывать про эту часть, все-таки наша сила в наших близких. Если хватает скорости, жизненной энергии, навыков быть успешной и там, и тут – это круто. И все же мой приоритет – мои близкие. Хочется верить, что я успела везде.

– Как вы выстраиваете свою работу с коллективом и партнерами?

– Когда принимаю новых сотрудников, я оставляю за собой стратегическое планирование, а исполнение и обсуждение деталей делегирую команде. Это позволяет каждому включиться в процесс, но ключевые решения остаются за мной. Работа в государственном секторе предъявляет свои требования – необходимо балансировать между регламентами бюджета и желанием применять новые инструменты.

– Расскажите о крупных проектах, которые вы реализовали.

– При поддержке акимата мы запустили пилотный проект – студенческие лиги по баскетболу, волейболу и футболу. Молодежь получила площадку и показала спортивные навыки, эти ребята очень заряженные. Студенты выступают на поле серьезно, по-взрослому, особенно в женском спорте. В следующем сезоне планируем привлечь школьников и поддержать инклюзивный спорт, хотя есть определенные сложности с подбором кадров и подготовкой специалистов. Это не самый крупный проект, но очень нужный.

Из крупных и еще нереализованных проектов можно назвать участие в разработке концепта по реконструкции двух серьезных спортивных объектов, архитектурных памятников нашего города – это Центральный стадион (1959 г.) и высокогорный каток «Медеу» (1972 г.). Наша управляющая компания участвует в проектировании и учитывает пожелания спортсменов и горожан. Такие исторические проекты позволяют нам прикоснуться к наследию города.

– Продолжите фразу для нашего блиц-опроса: «Я женщина, потому что...»

– ...люблю и умею любить. Моя любовь без границ: к близким, к тому делу, которым занимаюсь, ко всему, что происходит вокруг. Когда любишь, все делаешь лучше и принимаешь нестандартные решения, опираясь на качество и душу.



Корей тілінің келешегі

Қазақстан Жазушылар Одағы дөңгелек үстелінің сұрақтарына Хан Диннің берген жауаптарынан үзінді



17 тамыз – жазушы, аудармашы, драматург Хан Диннің туғанына 89 жыл толуына орай қаламгердің ой-толғамдары орыс тілінен арнайы қазақ тіліне аударылып отыр. Өз заманының кемеңгер тұлғасы Хан Дэ Ённің ұлттың келешегіне қатысты айтқан сөздері бүгін де өзекті, бірақ кешегі күнге қарағанда біраз шешімін тауып келеді. Бүгінгі ұрпақ өткеннің сөзін көңілге тоқығанда ғана алдыға қадам баспақ.

Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Біздің аталарымыз тауды, өзенді жырға қосқанды жақсы көреді. Корей жеріндегідей тау мен өзен Қиыр Шығыста да жеткілікті. Сол үшін де бүгінгі қаламгерлер осыған баса назар аударатын болар. Алатау, Медеу, Сырдария, Қаратал жайлы жырлар... Бірақ жайқалған жасыл жайлау, жазиралы кең дала жайында жазғандар бірең-сараң. Мүмкін, корейлер ондай жерлерде сирек мекендейтін шығар.

Отан – бұл сенің кіндік қаның тамған жер, алғаш досыңмен танысқан жер, алғаш махаббатыңды жолықтырған жер, ата-бабаң мәңгілікке тыныш тапқан киелі жер. Қазақстандық корейлер екіге бөлінеді: ескі буын үшін – Қиыр Шығыс атамекен саналса, жас буынның Отаны – Қазақстан. Алайда қос буын үшін де – Қазақстан – уақытша тіршілік ету ортасы емес.

Корейлер Қазақстанда 50 жылдан бері тұрып келеді. Бұл да – бір тарих. Бір жас жігіт менен: «қалайша корейлер Қиыр Шығысқа, ал Қиыр Шығыстан Қазақстанға тап болды?» деп сұраған болатын. Әр заманның көзкөргендері болады. Егер сол дәуірлер жайында жазылған очерктер мен әңгімелер жинағын шығарған болса, тек қана корейлердің естелігінен емес, қазақ, орыс сынды түрлі ұлт өкілдерінің... Әйтпегенде кейінгі ұрпақ Қазақстанға қалай тап болғанын, қалай қазақстандық болғанын білмей күн кешеді.

Сирек болса да, бүгінде корей өлеңдері қазақ тіліне аударылуда. Бірақ кері байланыс ретінде қазақ немесе орыс әдеби шығармалары корей тіліне аударылған жоқ. Қазіргі қазақ жазушылары, тіпті Кореяда да корей тіліне аударылмады. Кез келген достық араласудан басталады. Ал әдеби араластық дегеніміз – көркем аударма.

Билингвизм және өзге тілдегі шығармашылық – сирек әрі прогрессивті құбылыс, ауқымды масштабтағы эрудиция мен шексіз таланттың көрінісі. Болашақта корей билингвист жазушылары азайып, орыс тілін жетік меңгерген бірнеше корей жазушылары пайда болары сөзсіз. Дәл қазіргі корей тілінің жағдайына қарап жақын арада Анатолий Ким секілді орыс тілінде де, корей тілінде де сауатты әрі көркем жаза алатын жазушылар шығуы екіталай деп топшылаймыз. Себеп біреу. Еш жерде корей балаларын корей тілінде оқытпайды.

Қазір көпұлтты кеңес әдебиеті 78 тілде жарыққа шығады. Болашақта бұл тізімнің бір тілге қысқару қаупі бар. Басты мәселе – кеңестік корейлердің көбісінің өз ана тілін ұмытуында және әлі де ұмытылуында. Бұлай жалғаса берсе, келешекте корей тілінде көркем әдебиет жазбақ түгілі, оны оқитын адам қалмайды, корей тілінде спектакль қоймақ түгілі, оны көретін адам қалмайды. Занды түрде туындайтын сұрақ: корей тілі қайта жандана ма, жоқ па?

Олжас Сүлейменов айтқандай, «жауынгер елдің шекарасын қорғайды, ал жазушы шындықтың шекарасын өтіріктен, ізгіліктің шекарасын зұлымдықтан қорғайды».

Осы бізге шындық пен өтіріктің шекарасына өзімізді қояр сәт келмеді ме? Біз осы шындықты жазып жүрміз бе? Жартылай шындық жазып жүрген жоқпыз ба? Жарты шындық – өтіріктен де ауыр деген сөз бар.

Біз мәдени ескерткішкіштерді қорғаймыз. Олардың сақталуына, қайта қалпына келуіне қыруар қаражат жұмсаймыз. Ұлттың тілі – әрдайым камқорлыққа мұқтаж үлкен мәдени ескерткіш! Шыңғыс Айматов бір сөзінде «Ұлттың өмір сүруі – оның тілінде» деген болатын.

Сол себепті өткен заманның ескерткішін жаңғырта бергеннен гөрі бүгін қолда бар ескерткіштен айырылып қалмай, мән бергеніміз жөн болар. Корей тілін қайта жаңғырту керек. Ол үшін корей балаларын корей тілінде сөйлеуге үйретуіміз қажет.

Хоң Бом До және №37 пойыз

15 тамыз – корей халқы үшін тарихи маңызды күн! Ширек ғасыр бойы қыл мойынға түскен отаршылдық қамытынан босап, сәулелі жарқын болашақтың қайта оралған күні. Айтулы мерекенің қарсаңында Алматы қаласында екі бірдей тарихи-танымды қойылым көрсетілді. Біріншісі – 16 тамыз күні генерал Хоң Бом Доның құрметіне арналған деректі фильм болса, екіншісі – 19 тамыз күні корейлердің Қиыр Шығыстан Орталық Азияға күштеп қоныс аудару тарихы жайындағы «№37 пойыз» спектаклі.

Талғат Шайхығали

Хоң Бом До қолбасшы жайлы «Тәуелсіздік армиясы: Аяқталмаған соғыс» атты деректі фильм Мега Алматыдағы «Чаплин» кинотеатрында сағат 20:00-де басталды. Деректі фильмге дейін Мега маңына жиналған көрермендер Корей мәдениеті күнін тойлап, арнайы концерт, іс-шаралардың куәсі болды.

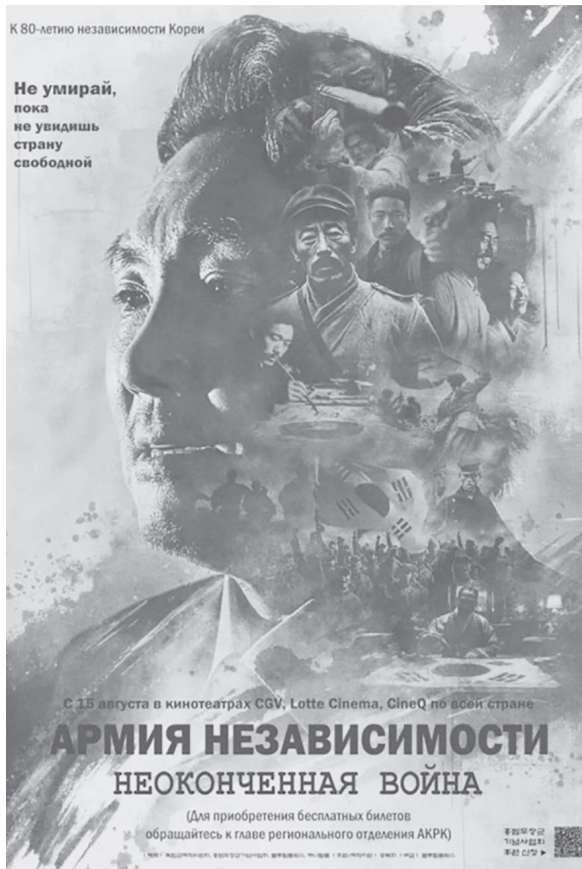
Корейлерді Қиыр Шығыстан күштеп қоныс аудару осыдан тура 88 жыл бұрын, 21 тамызда алғаш жүзеге асырылған болатын. Аталмыш оқиғаның тарихынан хабар беретін қойылымының премьерасы 14-15 тамызда Сеулдегі «Тэхахро Квад» театрында, 19 тамызда Алматыдағы корей театрында, 21 тамызда Ташкенттегі «Корей мәдениеті және өнер үйінде» сахналанды.

Аяқталмаған соғыс

XIX ғасырдың аяқ шенінде Корей империясының ендігі тағдыры өте күрделі еді. Шағын ғана корей жеріне көз тіккен жапон, қытай, тіпті Ресей сынды батыс империялары өз үстемдігін жүргізгісі келді. 1895 жылы жапон жендеттері Мин патшайымды өлтіргеннен кейін жағдай тіпті ушыға түседі. 1907 жылы «Ййбёң» атты «Әділет-тілік армиясы» құрылды. Оның құрамына қара халықтың қорғаушысы болған Хоң Бом До қолбасшы да кіреді.

1920 жылы Хоң Бом До қолбасшының отряды жапон әскерлеріне қарсы Понодоң және Чонсанри шайқасында жеңіске жетеді. Алайда бұл ірі жеңістен соң да, Корея әлі азат емес еді. Ендігі бар күш-жігерді осы жолға арнаудың орнына Тәуелсіздік армиясының басшылығына таласқан кейбір әскерлер бір-біріне оқ жаудырады. Азаттық үшін күресте өмірлік жарынан, қос ұлынан айырылса да, қайыспай күрескен Хоң Бом До қолбасшы осы қанды оқиғадан кейін қатты есеңгіреп, жасы алпысқа таяған шақта мүлде шайқасқа шығуды доғарады.

Бар ғұмырын тәуелсіздік жолына арнаған қолбасшы Орта Азияға күштеп қоныс аударылған корейлермен бірге жаңа мекенге келеді. Ұзақ жылдар Қызылорда қаласындағы корей театрының күзетшісі қызметін атқарады. 1941 жылы драматург Тхай Дян Чун қолбасшының өз аузынан естігендерді қағаз бетіне түсіріп, «Хоң Бом До» атты спектакль жазып шығарады. Корей театрының қабырғасын күзету – корей ұлтын, тілін, мәдениетін күзетумен тең. Тар заманда ұлтының тілі үшін, жат жерде елінің азаттығы үшін күрескен театрдың майданы әлі де аяқталған жоқ.



Хоң Бом До (1868-1943) – корей тәуелсіздігі үшін күрескен тұлға, өшпес ерлік пен шексіз рухтың көрсеткіші. 2021 жылы Корея Республикасы мен Қазақстан Республикасының президентінің өзара келісімі бойынша репатриация жасалды. 80 жылға жуық уақыт өткен соң, даңқты қолбасшыға өз туған жерінен топырақ бұйырды.

№37 пойыз: Менің Отаным қайда?

Спектакль басы сонау өткен ғасырдың 30-шы жылдарындағы корейлерді Орталық Азияға күштеп қоныстандыру кезеңінен басталады. «№37 пойыз» – мыңдаған корейлердің азапты, қилы сапарының, ақтық демі үзілген қариялар мен өмір есігін енді ашқан тағдырлардың тоғысқан жері. Тәуелсіздік армиясының жауынгері До Гюн, оның әйелі Сун Рэ және театр әртісі Ман Шик те осы тозақ пойызына мінгізіледі. Елең-алаң шақта оққа ұшқан До Гюнның өлімі екі түрлі ой қалдырады, бірі – белгісіз әскер қолынан болса, екіншісі – отанын сатқан Чун Гын Доктың қолынан қаза болуы мүмкін. Драматургтың көрерменге тастаған алғашқы жұмбағы осы болса керек.

Қазақстанға толықтай табан тіреген соң, Ман Шик өз есімін Георгий деп өзгертіп, корей театрында қызметін қайта жалғастырады. Ман Шиктің ұлы Виталий мен Сун Рэнің қызы Майя бір-бірін жақсы көреді. Алайда екі жастың арасына түскен Петр (Чун Гын Доктың ұлы) корейлерді соғысқа жіберуге болмайтындығына қарамастан құйтырқы айла ойлап тауып, Виталийді қан майданға жөнелтіп, сол жақта қаза табады.

Артында қалған жалғыз тұяқ, «жаңа өмірдің» лебі болған Анатолийді жалғыз өсірген Майя Отанының азаттық алғанын естіп шексіз қуанады. Алайда Майя пойызда дүниеге келген сәбилердің бірі, демек, оның Отаны – Қиыр Шығыс пен Қазақстанның нақ ортасы. Ал кейінгі буын үшін Атамекен – Қазақстан екені сөзсіз. Ал Майя сынды тағдыр теперішін көрген ұрпақтың Отаны қайда?

Тауқымет пен тарихи жады, махаббат пен айырылысу бір арнаға тоғысқан корей диаспорасының тағдырын суреттейтін әсерлі мюзикл осылай көрерменге ойланарлық сауалдар тастайды. Тарих – ата-баба ерлігімен мақтану үшін емес, өткен қателікті қайталамас үшін қажет. Сол себепті ауыр да азапты жолмен келген бейбіт күнімізден айырылмас үшін тарихтан сабақ алғанымыз жөн.



Встреча Ассоциации выпускников KOICA – KONNECT REUNION

23 августа в отеле Sheraton прошла Kick-off встреча Ассоциации выпускников программ KOICA. Korea International Cooperation Agency (KOICA) – корейское агентство международного сотрудничества, созданное в 1991 году для оказания официальной помощи развивающимся странам через обмен опытом, знаниями и технологиями.

Мадина ТЕМИРХАН,
Астана

Посетили ивент не только старые резиденты ассоциации, но и новые лица, которые узнали о её существовании совсем недавно. Многие отметили в своих приветственных речах, что после возвращения на родину им не хватало компании людей с похожим опытом, любовью к саморазвитию и корейской культуре. Помимо общения с друзьями из Кореи, именно этого они искали и были счастливы, когда Посольство Республики Корея помогло бывшим студентам вступить в ассоциацию.

Выпускники этой программы – это люди с особым чувством патриотизма, которые, получив огромный опыт в Кореи, вернулись и развивают Казахстан. Бывшие учащиеся программ магистратуры, докторантуры, недельных тренингов и многих других сегодня занимают высокие должности в сферах торговли, цифровизации и экологии, служа на благо государства. Программа дала им полезные hard skills, которые выпускники используют в работе и исследованиях по сей день.

На встрече присутствовали не все выпускники, проживающие в столице, ведь их намного больше – от тех, кто живёт в регионах, до тех, кто продолжает обучение, находится в командировках и пр. Несколько таких выпускников записали приветственные видео, где с трепетом вспомнили годы учёбы в Кореи как свои лучшие и отметили, что программа дала им всё самое ценное, что никогда нельзя отнять у человека – знания.

Модератором встречи была главный исследователь политического отдела Посольства Республики Корея в Казахстане

Шин Мин Гён, которая также входит в число членов правления ассоциации. Система работы схожа с форматом молодёжных движений корейцев, где есть председатель, заместитель и члены правления. У Konnect

Главной целью ассоциации ставит расширение круга членов и повышение уровня участия. Стоит дать хороший старт и иметь долгосрочный план развития, чему и была посвящена презентация Ким

ме от участников. Он сам когда-то приехал в Казахстан как преподаватель и после двух лет работы решил остаться.

Также об организации волонтеров Посольства Кореи рассказала председатель



в формате демократического голосования каждый выбрал из изъявивших желание того, чья речь и амбиции больше понравились. Председателем был назначен Дастан Сейтказин, заместителем – Маржан Жумашева, а членами правления стали Шин Мин Гён, Айша Сахметова и Нурболат Жумаев. В этот день также был утверждён новый устав, который все поддерживали.

Иль Джунга – руководителя политического отдела посольства. Он отметил, что очень надеется на хорошую совместную работу и верит, что общими усилиями они смогут достичь многого.

Почетным гостем встречи стал главный директор KOTRA в Алматы Ким Джунг Хун, который был очень рад такому хорошему отклику о програм-

Friends of Korea, автор этих строк. Все в своих выступлениях выразили воодушевление и пожелали ассоциации удачи в возвращении с новыми силами, ведь на этом пути они будут идти вместе, помогая друг другу.

Встреча завершилась кофе-брейком, розыгрышем лотереи и нетворкингом в неформальной обстановке.

СПОРТ

Когда мечта сильнее обстоятельств – история Виталия Юна

У каждого ребёнка есть мечта: кто-то воображает себя учителем или врачом, кто-то – музыкантом или спортсменом. В детстве мы задавали взрослым вопросы о разных профессиях, играли в ветеринара или спасателя, строили воздушные замки. Но с возрастом большинство забывают о детских фантазиях и выбирают более проверенный путь. И лишь немногие решаются идти до конца, несмотря на трудности, сохраняя верность самому главному – своей мечте. Именно такую дорогу выбрал Виталий Юн.

Аделина КАН,
Алматы

Виталий родился в Казахстане, в Алматы. В четыре года родители отдали мальчика в секцию по тхэквондо, где в скором времени он добился хороших показателей для своей возрастной категории. Виталий подавал большие надежды для тренеров и своих родителей. За несколько лет он собрал целую коллекцию наград: чемпион GRAND PRIX ALMATY 2018, чемпион KAZAKHSTAN

OPEN 2018, серебряный призёр Кубка Алматы 2019 года, чемпион международного турнира WORLD ITF HQ KOREA 2019 и др. Для него это были значимые достижения и казалось, что будущее он свяжет именно с тхэквондо.

Но в душе Виталия жила другая любовь – футбол. Он часами играл во дворе, самостоятельно изучал, смотрел матчи со своим кумиром Криштиану Роналду. И хотя с семи до десяти лет он совмещал и футбол, и тхэквондо, в десять лет твёрдо решил бросить тхэквондо и посвятить себя футболу.

В 2021 году семья Виталия переехала в Южную Корею, в

город Ансанг. Здесь, на родине тхэквондо, он мог бы продолжить путь в этом виде спорта. Но Виталий не сомневался. Даже рекомендательное письмо от Федерации тхэквондо Казахстана, которое могло бы открыть перед ним двери в корейские спортивные школы, не изменило его выбора.

Виталий начал путь в футбольном клубе Junior Ansan Academy, затем перешёл в Evergreen, а позже – в клуб Hongcheon, входящий в Национальную лигу Южной Кореи, где он играет и сегодня. Именно здесь он по-настоящему раскрылся и стал показывать результат. На его счету уже

целая серия побед: победитель турнира Uljin (울진대륙), победитель чемпионата Содже (강원서재), чемпион лиги Канвондо.

Но путь к этим победам был не из лёгких. Чтобы играть на таком уровне, Виталию пришлось переехать в футбольную академию за 150 километров от семьи. Учёба, строгий режим, тренировки дважды в день по 4-5 часов, и даже во время школьных каникул вместо отдыха проходили лиги.

В школе дети с удивлением и даже опаской смотрели на него, некоторые родители запрещали своим детям дружить с иностранцем. Без знания языка он не мог защитить себя от обид-

ных слов, не мог ответить, часто плакал. Но упорство и вера в мечту помогли ему пройти через все трудности адаптации.

Сегодня всё изменилось. Виталий свободно говорит на корейском, у него много друзей, а тренеры ставят его в пример другим. Ведь не каждый ребёнок, оказавшись в другой стране без знания языка и вдали от семьи, способен преодолеть трудности и при этом остаться верным своей мечте. Тренеры также отмечают и его физическую подготовку. Благодаря тхэквондо, которым Виталий занимался в детстве, он делает такие поддачи, с которыми не справляется ни один из его сверстников.

Но самое важное, что, несмотря на успехи в Кореи, Виталий остаётся верным Казахстану. Он не собирается менять гражданство, не хочет играть за сборную другой страны. Его мечта – выступать за Казахстан, выйти на поле под родным флагом и прославить свою страну.

История Виталия Юна – это история о том, что всё возможно. Если есть мечта, никакие трудности – ни чужой язык, ни одиночество, ни расстояние от семьи – не могут её остановить.



МОЛОДЕЖЬ

Когда маски оживают – мастер-класс для детей от МДК

22 августа активисты Молодёжного движения корейцев Казахстана при поддержке бизнес-клуба DANHAB устроили для воспитанников КГУ «Центр поддержки детей, нуждающихся в специальных социальных услугах № 1» незабываемый праздник. Для ребят 6–12 лет это был день, полный открытий, улыбок и вдохновения.

Ксения ХАН

Молодежь познакомила детей с искусством традиционных корейских масок хахве. Им рассказали, что в древности такие маски оживали на сцене и в обрядах, а каждая форма и выражение лица символизировали характер или социальный тип. Команда во главе с Александрой Цой сделала историю увлекательной и доступной даже самым маленьким слушателям.

Самый долгожданный момент — мастер-класс по раскрашиванию масок. Белые заготовки в руках детей превращались в уникальные образы: весёлые или строгие, задумчивые или озорные. Одни смело брали самые яркие краски, другие терпеливо выводили каждую линию, а кто-то придумывал неожиданные сочетания цветов. Каждая маска стала маленьким произведением искусства и отражением характера её автора.

Когда мастер-класс подошёл к концу, детей ждал сюрприз – наборы LEGO. Радость была неподдельной: ребята сразу же распределили конструктор между собой и решили, с чего они начнут в первую очередь.

Руководитель социального сектора МДК Ксения Хан отметила:

– Мы хотели подарить детям тепло, внимание и радость. Через маски хахве мы показали им частичку корейской культуры, а они напомнили нам, как важно верить в себя и радоваться простым вещам.

Этот день показал, что творчество и культура способны объединять и вдохновлять. А детские улыбки стали лучшим доказательством того, насколько важны подобные инициативы.



Почему аллергики реже болеют раком

Рост онкологических заболеваний, особенно в молодом возрасте, побуждает ученых изучать способы их действенной профилактики. Мы знаем довольно много о том, как возникает и развивается рак, но на практике относимся к этому заболеванию как к лотерее – повезет не заболеть или не повезет.

Ирина КИМ, кандидат медицинских наук

Рак может возникнуть у любого человека. В норме в нашем организме постоянно образуются потенциально злокачественные клетки, которые должны сразу распознаваться и уничтожаться иммунной системой. Однако в некоторых случаях опухолевые клетки успешно маскируются, обманывают нашу иммунную систему и ее компоненты начинают помогать опухоли расти и метастазировать. Поэтому одной из главных задач ученых является разработка способов стимулирования нормального ответа иммунной системы на появление единичных раковых клеток.



Интересно, что один из таких защитных механизмов дан нам самой природой. Только пока мы не знаем, как его можно применить.

Врачи давно заметили, что люди, страдающие аллергией, редко заболевают онкологией, а если заболевают, то выздоравливают чаще других. Подтверждением этому служит множество научных исследований. Например, американские ученые показали, что дети-аллергики практически не болеют лейкемией, раком мозга, кожи и легких. Другие исследователи сообщали, что женщины, страдающие аллергией, реже других заболевают раком шейки матки и яичников.

Считается, что у аллергиков иммунная система постоянно активна, быстро распознает и уничтожает чужеродные клетки, а у здоровых людей она более спокойна, временами заторможена и не всегда успевает уничтожать раковые клетки. Иммуноглобулин Е, который отвечает за активность проявлений аллергии, обладает непосредственным антираковым действием, а активизация эозинофилов, тучных и других клеток, участвующих в аллергических реакциях организма, способствует уничтожению злокачественных клеток разными способами.

Недавнее масштабное исследование международной группы ученых, основанное на анализе медицинских документов 3,8 миллиона участников из разных стран мира, показало, что страдающие аллергическим ринитом достоверно реже заболевают раком легких. Мужчины заболевают реже на 45%, женщины – на 30%.

Больные аллергическим дерматитом и экземой, хотя не показали достоверной отрицательной связи с раком легких, но в целом редко страдали онкологией.

Таким образом, можно сказать, что аллергики – это счастливчики, которые имеют естественную защиту от злокачественных опухолевых клеток. На практике использовать это свойство для предупреждения онкологии невозможно, поскольку аллергическая конституция – это врожденная особенность организма, которая главным образом связана с наследственностью. Исследования в этом направлении ведутся, возможно, биотехнологам удастся выявить гены, защищающие от рака и в то же время позволяющие контролировать аллергию в допустимых пределах.

На сегодняшний день лучшей доступной профилактикой рака являются здоровый образ жизни и своевременное лечение хронических воспалительных заболеваний.

넋을 잃다 (нок-сылъ иль-та/ neok-seul il-ta)

Буквальное значение: потерять душу.
Когда используется: отрешиться; погрузиться в мысли; быть опустошённым и потерять дар речи; быть вне себя.

넋을 잃다 может использоваться в самых разных ситуациях, но имеет одно и то же значение – «потерять душу/дух»: если вы получили плохие новости или полностью опустошены каким-то событием, вы оказываетесь в состоянии «будто вне себя». Или же если вы испытываете благоговение перед любимой знаменитостью, увидев её вживую, вы можете быть вне себя от счастья, забывая говорить или делая что-то нехарактерное для себя, что создаст впечатление, будто вы «с ума сошли».

- A: 월 그렇게 넋을 잃고 쳐다 봐?
B: 응? 아... 저기 저 여자 봐 봐. 진짜 예쁘지?
A: 우와~ 진짜 예쁘다. 저 여자 누구야?

A: 영호 씨, 무슨 일 있어요?
B: 아버지가 편찮으셔서 병원에 입원하셨대요.
A: 걱정되겠어요. 아주 넋을 잃은 사람 같아요.
- Ты что так отрешенно смотришь?
– А? Что? Видишь ту девушку? Красавица, не так ли?
– Вау! И правда красotka. Кто она, интересно?

– Ёнхо, что случилось?
– Папе стало плохо, положили в больницу.
– Понимаю тебя. Ты будто вне себя сейчас.

ИДИОМА



헌법 원칙 강화에 기여하는 카자흐스탄 민족회의 (AHK)

헌법의 날 앞두고, 국민외교 기관으로서의 역할 재조명

헌법의 날을 앞두고, 민족과 종교를 초월해 국민의 권리와 자유를 보장하는 이 날의 의미를 되새기며, 카자흐스탄민족회의(AHK)가 국민 외교의 기관으로서 수행한 역할을 돌아보는 일이 뜻깊다. 이에 따라 '자익' 언론이 서부 카자흐스탄 민족회의 소속 고려인 민족 문화협회 회장 주벨라(Тюбэла)를 만나 이야기를 나눴다.

- 주 회장님, 카자흐스탄 민족회의는 설립 이래 자문·협의 기구에서 법적 기반을 갖춘 헌법기관으로까지 성장해 왔는데 그 과정에서 가장 중요한 사건은 무엇이라고 생각하시나요?

- 카자흐스탄이 독립을 맞이하며 다수의 민족문화단체들이 등장했고, 이는 곧 카자흐스탄 공화국 헌법 제정과 함께 카자흐스탄 민족회의(AHK)의 설립으로 이어졌습니다. 1995년 채택된 헌법과 AHK의 창립은 서로 떼어놓을 수 없는 역사적 사건이며, 이 둘은 국가 통합과 사회 안정을 위한 제도적 기틀을 함께 마련한 출발점이었습니다.

특히 AHK가 마즐리스(하원)에 9명의 의원을 직접 추천할 수 있는 권한을 갖게 된 점은 헌법 기관으로서의 위상과 정치적 대표성을 동시에 인정받았다는 점에서 매우 중요한 변화였습니다. 이는 '카자흐스탄 공화국 의회 및 의원의 지위에 관한 헌법 법률'에 따라 보장되며, 민족 간 조화와 통합의 제도적 기반이 되고 있습니다.

전문가들은 앞으로 민족회의에 대한 별도 법률 제정이 필요하다고 보고 있으며, 이는 민족 간 평화와 공존을 더욱 안정적으로 뒷받침하는 틀이 될 것입니다.

2022년 개헌을 통해 상원(세나트)에서 대통령 추천 몫은 10명으로 줄었고, 그중 5명은 AHK의 추천을 받아 임명되도록 변경되었습니다. 이는 AHK가 단순 자문기구를 넘어 입법 및 정치 체계의 일원으로 작동하고 있음을 보여주는 사례입니다.

- 올해는 카자흐스탄 민족회의 창립 30주년입니다. 고려인 협회도 기념의 해를 맞아 특별한 계획 중이라고 들었습니다.

- 그렇습니다. 2025년은 카자흐스탄 민족회의뿐만 아니라, 우리 고려인협회(AKK)에게도 뜻깊은 해입니다. 올해로 설립 35주년을 맞이한 우리 서부카자흐스탄 고려인 문화단체는 AHK의 후원 아래 활동하고 있으며, 동시에 카자흐스탄 고려인 협회의 회원 단체로 활동 중입니다.

지난 4월 말 아스타나에서 열린 민족회의 30주년 기념 세션에도 우리 협회는 모든 민족문화단체들과 함께 참석했고, 당시 토카예프 대통령은 AHK의 향후 과제와 방향성을 제시하였으며, 민

족 간 평화와 조화가 여전히 가장 중요한 가치임을 강조했습니다.

- 협회 차원에서 올해 안에 계획된 활동이 있다면 소개 부탁드립니다.

- 네, 다양한 프로젝트가 진행 중입니다. 8월 초에는 카자흐스탄 신문 『고려일보』의 영상콘텐츠



츠 부서의 한 블라디미르 기자가 우랄스크를 방문했습니다. 이는 우리 고려인 협회의 초기 이주민 원로들의 삶을 기록하고, 협회 활동 회원들의 사진을 촬영해 향후 전시 및 출판에 활용하기 위한 취지였습니다.

수집된 자료는 2027년에 맞이할 고려인 이주 90주년 기념 도서 제작에도 활용될 예정이며, 이와 관련해 "2027년 10월까지 역사문화복합공간 'K-PARK'가 알마티 인근 알라타우 시에 조성될 계획입니다. 해당 프로젝트는 10헥타르 규모의 복합 공간으로 박물관, 야외 전시장, 공연장, 콘퍼런스-회의 등 할 수 있는 공간이 포함될 예정입니다. K-Park는 카자흐 민족과 대지에 대한 감사의 표시이자 카-한 양국 협력의 상징이 될 것입니다.

이 프로젝트는 김 바체슬라브, 오가이 에두아르드, 강 세르게이, 박 유리 등 카자흐스탄의 대표 고려인 기업인들과 후원자들 그리고 다양한 고려인 단체 및 중소기업들의 협력을 바탕으로 추진되고 있습니다.

그리고 카자흐스탄 고려인협회 (AKK)의 서카자흐 지부는 오는 9월 12~13일에 AKK의 제5차 본회의에 참석할 예정이며, 이를 동안 알라타우 K-Park 부지에서 기념비의 초석을 놓는 공식 행사에도 참가할 예정입니다. 또, 같은 날 국제 비즈니스 포럼과 갈라-콘서트도 계획되어 있어 우리 서카자흐스탄 고려인 문화협회도 대표단을 파견합니다.

또한, 9월 21일에는 우랄스크 '시티센터' 쇼핑몰 내 영화관에서 한국영화제가 개최됩니다. 아스타나한국문화원의 후원으로 한국영화 2편이 무료 상영될 예정이며, 지역 주민들에게 한국 문화를 소개하는 좋은 기회가 될 것입니다.

10월 말에는 서부카자흐 고려인 문화단체 창립 35주년 기념 공식 행사가 계획되어 있습니다. 축하 연회와 공연, 기념 회의 등이 예정되어 있으며, 이 자리에는 서부카자흐스탄 민족회의 관계자 및 AKK지도자들도 초청할 계획입니다. 이번 행사는 주카

자흐스탄 문화원의 재정 후원으로 성대하게 개최될 예정입니다.

- 카자흐스탄 헌법의 날을 앞두고, 카자흐스탄민족회의가 사회 내 신뢰·연대·상호이해의 분위기를 형성하는 데 기여한 바에 대해 어떻게 생각하시는지?

- 카자흐스탄의 모든 국민이 민족적·종교적 소속과 무관하게 헌법이 보장하는 모든 국민적 권리와 자유를 누릴 수 있다는 사실은 매우 중요합니다. 민족 간의 화합을 조성하는 것 외에도 카자흐스탄 민족회의는 정부와 다양한 민족 집단 간의 대화의 장 역할도 수행하고 있습니다.

최근 몇 년 동안, 국가 민족정책과 국가 건설 과정은 새로운 이념적 방향을 갖게 되었으며, 이는 카자흐스탄 국민으로서의 시민적 평등, 법 앞의 평등, 기회의 평등 보장, 그리고 국가어인 카자흐어의 통합적 역할 강화를 목표로 하고 있습니다.

카자흐스탄 민족회의는 국어 보급에도 중요한 역할을 하고 있으며, 다양한 민족이 함께 언어 경험과 문화 전통을 나눌 수 있는 독특한 환경을 조성해왔습니다.

카자흐스탄의 고려인들은 여러 세대를 거치며 이곳에서 자신의 고향을 찾았고, 성장하며 교육을 받고, 과학·문화·스포츠·비즈니스 등 다양한 분야에서 자신을 실현해왔습니다. 이는 모두 우리나라의 기본법이 보장한 권리들 덕분이며, 헌법이 있었기에 카자흐스탄에서 스스로를 실현할 수 있었습니다.

카자흐스탄 민족회의는 오랜 발전의 길을 걸으며 독특한 국민외교 기관으로 자리매김했습니다. 이 기관은 민족 간 신뢰와 연대를 구축하는 데 기여했으며, 카자흐스탄 헌법에 명시된 권리를 모든 시민이 누릴 수 있도록 뒷받침해주고 있습니다.

출처: 자익 언론(zhaikpress.kz)

경제

알마티에 BNK 카자흐 은행 개소

26일 현지서 BNK 커머셜 뱅크 본점 개소
총자산 5300만·대출 자산 3700만 달러
100% 비대면 소상공인 특화 영업 전략
차량 구매 '오토론' 늘어나 사업성 기대

BNK금융그룹이 알마티에 BNK 카자흐스탄 은행을 열고 중앙아시아 진출을 본격화했다.

BNK금융은 카자흐스탄을 중심으로 키르기스스탄, 우즈베키스탄을 잇는 중앙아시아 트라이앵글 거점 구축을 통해 해외 시장으로의 본격 진출을 꾀한다.

BNK금융은 카자흐 은행 법인을 디지털 기반의 중소기업 특화 전문은행으로 육성할 계획이다.

26일 오전 10시(현지시간) 카자흐스탄의 최대 도시이자 경제 중심지 알마티에서는 BNK 카자흐 은행(BNK 커머셜 뱅크) 본점의 개소식이 열렸다.

카자흐스탄 정부가 16년 만에 처음으로 외국계 금융회사에 은행업 라이선스를 내어준 후, BNK 커머셜 뱅크의 시작을 알리는 행사다.

이날 개소식에는 카자흐스탄의 마지나 아빌카시모바 금융감독원장, 비탈리 두투시킨 중앙은행 부총재, 베라 김 국회의원(하원), 신 안드레이 신라인 대표 등 50여 명의 현지 정부, 공공기관, 재계 관계자들이 참석했다.

개소식에서 BNK금융그룹 빈대인 회장은 디지털 기반의 중소기업 특화 맞춤 경영과 원칙·공정을 지키는 경영, 카자흐스탄 정부 정책에 발 맞추며 사회적 책임을 다하는 경영을 펼치겠다는 포부를 밝혔다. 이에 아빌카시모바 금융감독원장은 "카자흐스탄 경제의 46%를 중소기업이 차지하고 있고 중소기업 투자는 카자흐스탄 경제 전략에 있어 우선적인 분야"라며 ESG(환경·사회·지배구조) 전략을 유지하며 BNK가 카자흐스탄 경제에서 큰 역할을 해줄 것으로 믿는다고 화답했다.

개소식 행사는 알마티 시내 중심가 BNK 커머셜 뱅크 본점 야외에서 개최됐다. 카자흐스탄 전통 유목민 의상을 입은 이들의 등장과 전통 음악이 현장에서 뜨거운 호응을 얻었다.

빈 회장은 이날 "지난 2018년 카자흐스탄에 설립한 BNK캐피탈 법인의 은행업 전환은 그룹 최초의 해외 은행법인 설립이라는 측면에서, 또 새로운 성장 동력을 찾기 위한 구조적 변화라는 면에서 중요한 의미를 지닌다"면서 "중앙아시아 지역의 높은 성장 잠재력과 풍부한 자원을 고려할 때, 성공적인 은행법인 설립을 통해 BNK의 해외 사업 영역을 확대하고 지속가능성장을 위한 기반을 마련할 수 있을 것"이라고 밝혔다.

이날 개소식에는 빈 회장을 비롯해 BNK부산은행 방성빈 회장, BNK캐피탈 김성주 대표 등 임원 6명이 참석했다. 임원들은 이날 개소식 후 키르기스스탄과 라오스로 이동해 현지 중앙은행 총재와 면담을 갖고, 현지 영업 현황을 점검한다.

빈 회장은 "카자흐스탄에서는 그동안 BNK금융이 축적한 중소기업과 소상공인 대출이 강점으로 작용해 정식 은행업 설립 인가까지 받게 됐다"면서 "BNK의 강점을 현지 상황에 맞게 현지화하는 것은 물론, 그룹의 역량을 집중해 100% 비대면 소상공인(SME) 특화 영업 전략 등을 펼쳐 확실한 경쟁력을 확보할 것"이라고 말했다.

BNK캐피탈이 은행업 전환으로 얻게 된 카자흐스탄 내에서의 공식 명칭은 BNK 커머셜 뱅크다. BNK캐피탈의 자회사로, BNK금융지주의 손자회사에 해당한다. 국내에서는 BNK 카자흐 은행으로 칭한다.

은행업 정식 인가 후 조직은 5부문, 25부, 8팀으로 구성됐으며, 지난 6월 말 기준 144명의 인력이 BNK 카자흐 은행에서 일하고 있다. BNK 카자흐 은행의 총자산은 약 5300만 달러(약 714억 원), 대출 자산은 약 3700만 달러(약 504억 원) 규모다.

BNK 카자흐 은행의 핵심 고객층은 중소기업과 소상공인이다. 이에 더해 차량구매 고객, 한국기업과 교민기업(고려인) 등도 주요 고객이 될 것으로 보인다. 특히 차량구매 고객을 위한 오토론은 카자흐스탄 내에서 2022년 11만 건(2조 원)이던 것이 2024년 23만 건(5조 원)으로 배 이상 '폭풍성장'했을 정도로 큰 시장이다. 또한 알마티에 있는 44개 한국 기업과 8개 공공기관, 11개 교민기업 등을 상대로 적극적인 영업 전략을 펼쳐나간다. 이미 업무협약을 맺은 신라인 그룹과는 콜라보 상품과 패키지 상품 등을 만들어 현지 공략에 나선다.

BNK금융은 최근 스페인으로 가 유료존 최대 금융 그룹인 산탄데르 은행과 카탈루냐 지방에서 시작해 스페인 3대 은행으로 성장한 카이사은행등을 벤치마킹 해오는 등 해외금융을 확대하기 위한 노력을 펼치고 있다. 2012년 부산은행의 첫 해외지점인 칭다오 지점 설립 이후 지난 6월 말까지 모두 9개 국가에 진출해 있으며 7개 법인, 3개 지점, 3개 사무소 해외네트워크를 구축했다.

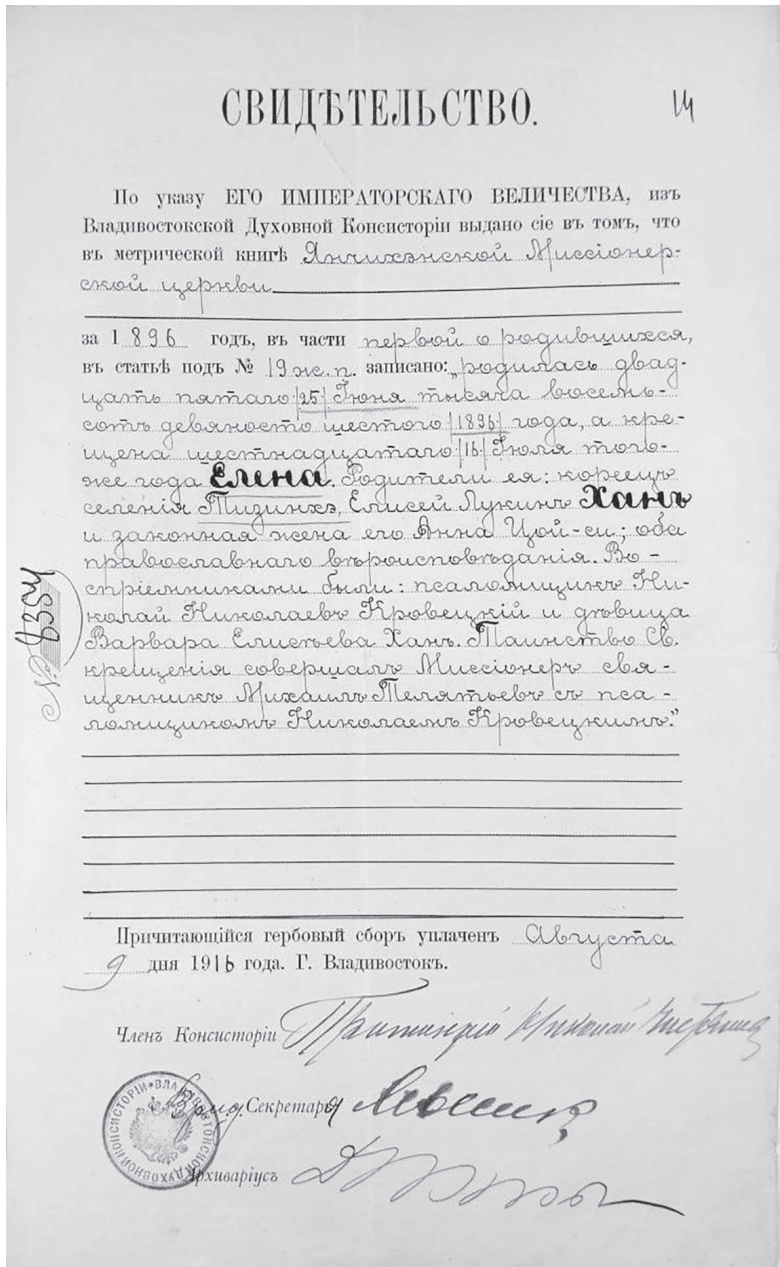
BNK금융 관계자는 "그동안 중국, 동남아시아, 중앙아시아를 연결하는 영업네트워크를 확보했다"면서 "글로벌 사업에서도 선택과 집중이 중요한 시기라 판단되는 만큼, 선별된 시장에서 현지 시장에 대한 철저한 이해를 바탕으로 차별화된 서비스를 제공할 것"이라고 말했다.

김상욱

러시아 한인 계몽에 헌신한 한 씨 형제, 엘리세이 루끼치와 바실리 루끼치



한 바실리 루끼치의 묘소에서 촬영한 가족 사진 (1942년)
사진 속 인물: 아내 마리아 이바노브나, 아들들 발렌티, 니콜라이, 게오르기 등.



한 엘레나 (Хан Елена Елисеевна)의 출생증명서

19세기말, 러시아에 이주한 고려인의 지도자이자 조선의 독립운동가였던 최 빼뜨르 세묘노비치(최재형)는 1920년 극동지역에서 일본 무장 간섭자들에 의해 처형되기 전, 한인 민족을 위한 봉사를 맹세하는 ‘결의형제 단체’를 조직하였다. 이 단체의 초기 회원 중에는 한 엘리세이 루끼치(Хан Елисей Лукич)와 한 바실리 루끼치(Хан Василий Лукич) 형제가 있었으며, 한국학 연구자들은 이들을 러시아 한인 사회 최초의 계몽가들 중 한 사람으로 평가하고 있다.

이전에 쓴 글에서는 필자의 할아버지 리 M.A.에 대해 다루었다. 그는 최재형의 제자 중 한 명이었으며 조선 교원양성학교의 초대 교장이었다. 이번 글에서는 필자의 외할머니 리(한)엘레나 엘리세예브나의 (Ли (Хан) Елена Елисеевна) 고조부인 한 루카와 그의 아들들인 엘리세이, 바실리에 대한 이야기를 전하고자 한다.

가족 전승에 따르면, 한영광(Хан Ён Ган)은 함경북도 고위 관료의 아들이었으며, 17세 때 아버지의 뜻에 따른 결혼을 거부하고 가출해 두만강을 헤엄쳐 건너 러시아에 정착하였다. 이후 그는 러시아 정교(正敎)를 받아들여 ‘루카’라는 이름을 얻었고 가문의 가장이자 러시아 내 최초의 한인 마을인 티진헤(지신허)의 촌장이 되었다. 러시아 극동 국립역사문서보관소에는 한루카 촌장이 서명한 1874년도 티진헤 마을 인구 명부가 보관되어 있다.

한루카는 1902년, 향년 63세로 세상을 떠났으며, 그의 특별한 공로를 인정받아 블라디보스토크 교구의 유세비우스 주교의 허가 하에 교회 담 안에 묻혔다.

러시아로 한인 이주민들의 선견지명이 뛰어났던 지도자였던 최재형은, 대부분 문맹이었고 값싼 노동력으로 이용되던 한인 농민들의 러시아 내 지위를 강화하기 위해서는 오직 계몽과 러시아어 교육을 통해서만 가능하다는 점을 명확히 인식하고 있었다.

이러한 목적을 위해 1890년대 말, 영향력 있고 성공적인 상인이었던 한 엘리세이 루끼치, 한 바실리 루끼치, 최 니콜라이 루끼치(Цой Николай Лукич), 김 빼뜨르 니콜라예비치(Ким Петр Николаевич)는 최재형의 지도 아래 뜻을 모아 자본을 마련했고, 이 자본은 한인 사회의 필요를 충족시키는 데 사용되었다.

이 형제단은 거의 20년에 걸쳐 연해주 한인들의 애국적 활동을 재정적으로 지원하였다. 이들은 마을과 도로 정비, 교회와 학교 건설에 자금을 투입했으며 가장 중요한 일로는 재능 있는 한인 청년들(약 100명으로 추정됨)의 학비를 지원했다.

이들은 블라고베센스크, 블라디보스토크, 하바롭스크, 니콜스크-우수리스크의 지역 교육기관뿐만 아니라 러시아 전역의 우수 교육기관 (모스크바 대학교, 모스크바상업대, 카잔국립대, 톰스크기술대, 이르쿠츠크 군사학교 등)에서 공부할 수 있도록 도왔다.

러시아의 명문대학교에 유학한 인물들 중에는 한인을 위한 첫 번째 교과서 저자인 Kim Ya.A.; 한국어 사전과 교과서의 공동 저자인 Shegai G.B.와 Kan K.F.; 한국어 교과서의 공동 저자 Ten M.V.와 Han P.E.; 조선 민족해방운동의 열성적인 활동가인 Khan A.A. (한명세); 블라디보스토크 남자학교의 첫 한인 교사인 Kim K.K.; 니콜스크우수리스크의 조선 사범학교 교장 Lee M.A. 등이다.

한 씨 형제는 연해주 사회·정치적 삶에도 적극적으로 참여하였다. 1913년, 블라디보스토크 정교감독관구에서 발행한 <티진헤 마을 인노켄티에프스키 선교교회 연대기>에 따르면, 이 지역 교회에 대한 첫 언급은 1891년에 있었고, 1892년에는 교회 문서에 “한 엘리세이 루끼치(Han E.L.)이라는 교회 장로의 이름이 등장한다. 그는 1899년 티진헤 교회 건축위원회를 이끌었다.

한 엘리세이는 수년 동안 교회 장로직을 성실히 수행하였고, 이에 대해 블라디보스토크 정교회 본부는 감사장과 표창장을 수여했으며 그의 직무기간을 1909년까지 연장하였다.

특히 1902년에는 교회 부문에서의 공로를 인정받아 “노력영웅 훈장(은메달)”을 수여받았으며, 이는 명예로운 시민으로서의 그의 사회적 공헌을 공식적으로 인정한 것이다.

1910~1917년도의 참고 문헌과 공식 간행물에

따르면 “한 엘리세이 루끼치는 블라디보스토크의 임업 사업가, 공공인사 그리고 블라디보스토크 선거인 명부에 포함되어 있었다. 이는 그가 지역 두마(지방의회) 의원 선거는 물론, 러시아 국가 두마 (의회) 선거에도 참여할 수 있는 권한을 가지고 있었음을 의미한다.

그 당시 선거인은 일정한 기준에 따라 선출되었는데, 재산·연령·성별 등에 따른 자격 요건이 있었다. 특히 재산 기준에 따라 도시 유권자 대회에 참여할 수 있었던 사람들은 부동산 소유자이거나 상공업체의 소유주였다. 그리고 인구 4,000명당 선거인 1명이 할당되었다.

한 엘리세이 루끼치는 블라디보스토크에서 부동산과 상업·산업 기업을 소유하고 있었기에 선거인으로 선출되었고, 1906년과 1915년 두 차례에 걸쳐 국가 두마 선거에 참여할 자격을 갖추고 있었다.

같은 시기, 한 바실리 루끼치 역시 지방 자치 행정에 활발히 참여했다. 1910년에 발행된 <연해주 지역 연감(Памятной книжке Приморской области на 1910 год)>에 따르면 그는 아디민스카야 구의 구장으로 등재되어 있다.

1914년 초, 블라디보스토크에서는 연해주 지역 한인 마을 공동체 대표들과 블라디보스토크 시와 니콜스크-우수리이스키 시 한인들이 참가한 한인 이주 50주년 기념 준비 회의가 열렸다. 이 회의에서는 기념행사 준비위원회가 구성되었으며, 위원장에는 최재형이, 부위원장에는 한 엘리세이 루끼치가 선출되었다. 위원회는 총 25명으로 구성되었다. 위원회는 기념행사 프로그램 초안을 마련하였고 행사 장소로는 블라디보스토크 시가 선정되었으며, 1914년9월21일을 행사 시작일로 정했다. 이 날짜는 1864년 첫 한인 가족이 티진헤 강 유역에 정착했다는 보고서가 노브고로드 초소장 레자노프(Резанов В.)에 의해 공식 제출된 지 50주년이 되는 날이다.

그러나 안타깝게도 1914년 여름 제1차 세계대전이 발발하면서, 한인 이주 50주년 기념 행사는 개최되지 못했다.

진보적인 사고를 지닌 한 엘리세이 루끼치는 1917년2월 혁명을 진심으로 환영했지만 이후의 정치 상황은 평화로운 혁명으로 이어질 희망을 주지 못했다. 최재형의 아들 최 V.P.씨는 아버지의 동료들이 정착지를 떠나 집, 농장, 상점 등을 버리고 중국으로 망명했던 상황을 회고한다. 볼셰비키(большевики)가 집권한 후 떠난 이들도 있었고 연해주에 일본군이 진입하면서 떠난 이들도 있었는데, 한 바실리 루끼치도 그 중 한 명이었다. 한 엘리세이 루끼치는 자신의 집을 최재형에게 맡기고 1917년10월 이전에 가족과 함께 하얼빈으로 이주했다. 사실 한 바실리는 이미 1913년부터 하얼빈에서 사업을 시작했다. 1937년1월 하얼빈 신문 <Весна(봄)>에 실린 부고 기사에 따르면, 한 바실리 루끼치는 하얼빈에 여러 공장을 세우고 집을 마련했으며, 62세에 사망하여 하얼빈 묘지에 안장되었다. 한편, 한 엘리세이 루끼치는 86세에 별세하여 1949년 조선에 안장되었다.

박 넬리 교수는 최재형의 형제단에 대해 이렇게 서술했다. “최재형의 형제단에 속했던 최 니콜라이 루끼치, 한 엘리세이 루끼치, 한 바실리 루끼치, 김 빼뜨르 니콜라예비치의 계몽 활동은 매우 중요한 역할을 했다. 그러나 그들의 다양한 활동, 특히 계몽적 기여에 대해서는 학계에서 아직 충분히 조명되지 않았다...”

이처럼 1890년대 말, 조국과 민족을 위해 충성을 맹세하며 결성된 최재형의 형제단은 20세기 초에 접어들며 러시아 한인 지식인층 형성의 단단한 토대를 마련했다. 이후 이들은 소련과 독립 이후의 CIS국가들에서 지식인 계층으로 당당한 자리를 차지하게 되었다.

나는 진심으로 바란다.

최 빼뜨르 세묘노비치 (최재형), 최 니콜라이 루끼치, 한 엘리세이 루끼치, 한 바실리 루끼치, 김 빼뜨르 니콜라예비치의 계몽적 업적이 향후 새로운 학술 연구와 출판을 통해 기억되고 널리 알려지기를 ...

블로트베코바 마리나 비쉬렉

‘인구 1/3이 비만 위기’... 과체중으로 위협받는 카자흐스탄 국민들의 건강, 해결 방안은?

많은 현대인들에게 과체중은 ‘멋을 부리기 위해 모처럼 비싸게 구입한 옷의 맵시를 망가뜨리는 알코올 빌런’ 쯤의 존재로 인식되고 있다. 그런데 과잉체중·비만의 악역은 이처럼 단순히 용모를 망치는 정도에서 끝나지 않는다. 세계보건기구(WHO)에 따르면 오늘날 ‘비만’으로 인해 목숨을 잃는 사람들의 수는 전세계적으로 매년 260만 명에 육박하고 있다. 이처럼 전세계적인 추세와 다를 바 없이 근래 카자흐스탄에서도 비만 인구가 갈수록 급증하고 있다. 그 원인은 어디에 있으며, 사회적 차원에서 어떻게 해결 방안을 강구할 것인가? 카자흐스탄 식품 아카데미 회장인 알마즈 샤르만(Алмаз Шарман) 의학박사를 만나 그동안 많은 카자흐스탄 사람들이 굳건히 신봉하던 ‘비만 걱정 없는 건강한 유목민 유전자’에 대한 허상, 그리고 현대화된 식문화 속에서 갈수록 심화되고 있는 비만 및 각종 관련 질병들의 위협으로부터 자신의 몸과 건강을 지킬 수 있는 방법에 대해 들어본다.

***아래 내용은 카자흐스탄 매체 Tengrinews에 게재된 기사에서 발췌하여 우리말로 옮긴 것이다.**

지난 2000년대 초반만 하더라도 카자흐스탄 사회에서 비만은 미국을 비롯한 서구권에서나 만연한, ‘먼 나라 이야기’ 쯤으로 받아들여졌다. 대다수의 카자흐스탄 사람들은 전통적인 식생활과 신체적으로 활발한 일상생활, 그리고 소위 ‘초원을 누비던 유목민 유전자’로 무장된 자신들만큼은 비만으로부터 안전할 것이라고 믿었다. 그러나 오늘날 카자흐스탄 국민들의 건강 상태를 객관적으로 반영하는 지표는 절망적인 수준이다.

최신 조사 결과에 따르면 현재 카자흐스탄 전체 성인 인구의 60% 이상은 과잉체중을 가지고 있으며, 3명 중 1명 가량은 ‘의학적 질병’인 ‘비만’ 상태에 있다. 학교에 재학중인 청소년 연령대의 경우에도 관련 건강지표와 관련하여 매우 우려스러운 경향이 관찰되고 있다. 현재 해당 연령대층 사이에서는 5명 중 1명이 대사증후군(신체에 정상적이지 않은 물질대사가 만성적으로 나타나는 질병으로, 평소 자극적이며 칼로리가 높은 음식 섭취함에 따라 당뇨·고혈압, 고혈압, 고지혈증, 동맥경화, 비만 등의 증상을 수반한다) 발병 위험에 노출되어 있다.

과체중 및 비만은 단순히 사람의 외형에만 영향을 미치는 것이 아니라 심장마비, 뇌졸중, 제 2형 당뇨, 호르몬 불균형, 우울증, 불임 등을 초래하는 심각한 존재임을 인지할 필요가 있다. ‘카자흐스탄 식품 아카데미’ 측은 지난 2024년 발표한 연구결과에 따르면 오늘날 카자흐스탄 전체 인구 중 남성의 29.7%, 여성의 33.9%가 ‘과체중’ 상태에 있으며, ‘비만’의 경우 남성 인구의 15.3%, 여성 인구의 25.8%가 해당하는 것으로 나타났다. 또한 관련 통계는 현재 카자흐스탄 내 15세 이상 인구 중 절반 가량(남성의 49.2%, 여성의 55.5%)이 과체중 혹은 비만 상태에 있음을 보여주고 있다. 카자흐스탄 국립 공중보건센터 측도 오늘날 6~9세 사이의 카자흐스탄 아동 인구 5명 중 1명이 과체중 상태, 6.6%가 소아비만이라는 통계를 근래 발표한 바 있으며, 세계보건기구 또한 오늘날 카자흐스탄 전체 성인 인구의 60~65%가 과체중 상태에 있음을 공식적으로 밝히고 있다.

체중 증가의 주범

이처럼 급증하고 있는 과체중 및 비만 발생률의 원인은 어디에서 찾아야 할까? 문제는 단순히 음식에만 있지 않다. 운동부족, 상시적인 정크푸드 섭취, 만성 스트레스, 수면장애 등 현대화·도시화된 국민들의 생활패턴에 따라 여러 요인들이 복합적으로 쌓여 몸무게 증량을 야기시키는 ‘최적의 조건’이 조성되고 있는 것이다. 오늘날 알마티와 아스타나를 비롯한 국내 여러 도시들에서는 피자·햄버거 등의 패스트푸드 배달 서비스의 급증과 더불어 수백 개의 피트니스센터들이 우후죽순 생겨나는 역설적인 풍경이 연출되고 있다.

오늘날 많은 카자흐스탄 사람들은 이른바 ‘식품 사막(Food desert, 정크푸드를 제외하고 건강한 음식을 구하는 것이 제한된 지역을 일컫는 용어)’ 속에서 살아가고 있다. 생활권 내의 식료품 가게 및 편의점들에는 라면 등의 인스턴트 식품과 각종 가당음료가 즐비한 반면, 신선한 채소 등의 자연식품은 서민들의 주머니 사정상 사먹는 것이 부담스러울 정도로 값비싼 존재가 되어가고 있다. 이것으로도 모자라 그나마 과거 국민들이 일상적으로 유지하던 ‘걷기 활동’은 차량이용으로, 아이들의 ‘야외놀이’는 스마트폰 게임으로 대체되고 말았다.



가짜 음식, ‘초가공식품’의 폐해

오늘날 비만을 불러일으키는 주범, ‘과잉 칼로리’의 주 원천은 빵도 고기도 아닌, ‘진짜 음식’이라 하기에는 영양적 가치가 극도로 낮은 이른바 ‘초가공식품(Ultra-processed food)’이다. 식재료에 각종 인공 향료와 감미료·방부제·설탕 등을 다량 첨가하여 여러 차례 가공한 햄·소시지류, 가당음료, 과자, 즉석 스프는 물론, 심지어 다이어트식으로 여성들에게 인기가 높은 과일·맛 요구르트 같은 식품도 여기에 속한다. 이러한 초가공식품은 습관적인 과식을 유도, 정상적인 포만감이 유지되는 것을 방해하며 뇌의 만족중추에 악영향을 끼친다. 실제로 그동안 여러 연구결과를 통해 일상 식생활에서 초가공식품이 차지하는 비중이 높을수록 비만·당뇨·고혈압·우울증·치매 등의 발병률이 수직 상승한다는 사실이 증명된 바 있다. 다시 말해 초가공식품의 ‘단점’은 단순히 건강에 유익한 영양성분이 극도로 낮거나 없다는 사실에서 그치지 않고, 더 나아가 신체를 구성하는 세포 하나 하나에 손상을 입히는 무서운 존재라는 것에 있다.

과잉 풍요의 시대가 초래한 ‘유전자 변질’

예로부터 튀르크계 민족들은 ‘빠르고 효율적으로 에너지를 축적하는’ 능력을 가진 신체적 특성을 공유해왔다. 이러한 특성은 이동이 잦고 고정적인 식량 확보가 어려운 유목 생활을 하던 이들이 생존하는데 있어 매우 이롭게 작용했다. 그러나 사시사철 음식이 넘쳐나는 현대에 와서 이 ‘유전적 특장점’은 오히려 약점으로 전락했다. 특히 오늘날 카자흐스탄 사람들 사이에서는 외형적 측면에서 정상적으로 보여지지만, 신체 내부적으로는 이미 내장지방 축적과 인슐린 저항성·고혈압·전당뇨 등이 진행되어 있는 경우를 흔히 찾아볼 수 있다.

근래 카자흐스탄 동맥경화학회가 악퇴베 주 소재의 시골 거주민들을 대상으로 진행한 건강 실태 연구조사 프로젝트 ‘Aul(Ayn)’에 대한 최종보고 내용은 오늘날 대외적으로 나타나 있는 지표상의 자국민 건강수치와 현실 간의 격차가 매우 크게 벌어져 있음을 여실히 보여주고 있다. 보고 내용에 따르면 실태조사 프로젝트에 참여한 시골 거주민 508명 중 88%가 비흡연자, 81%가 비음주자로 본격적인 조사 전에는 이처럼 참여자들의 대다수가 건강한 생활습관을 실천하는 것처럼 보여져 이들의 건강지표 또한 양호할 것이라는 믿음을 주기에 충분했다. 그러나 이들의 생활습관에 대하여 더 면밀히 조사한 결과, 대상자의 53%가 평소 가당음료를 즐겨 마시는 것으로 드러났고 42%는 하루 7시간 미만으로 수면을 취하는 것으로 밝혀졌으며, 사실상 전원에 가까운 비율이 만성적인 운동부족 상태에 있는 것으로 나타났다. 최종 진단결과, 전체 508명 중 단 4명만이 현대 의학계에서 정의하고 있는 ‘신체적 건강함’의 기준에 부합하는 건강상태를 갖추고 있는 것으로 드러나 프로젝트 진행자들에게 큰 충격을 안겼다. 또한 조사 참여자들 중 2분의 1 가량은 제2형 당뇨, 고혈압, 허혈성 심질환 등을 앓고 있는 것으로 조사되었으며 43%에게서는 대사증후군이 진단되었다. 특히 당사자들이 본 연구조사 참여를 통해 처음으로 스스로 이러한 증상을 앓고 있음을 알게 되었다고 연구 프로젝트 관계자들은 전하면서 건강관리의 중요성에 대한 인지가 부족한 실태를 간접적으로 지적하기도 했다.

‘낮은 기초 대사량’에 대한 허상

과체중 또는 비만인 사람들 중 상당수가 스스로의 체형이 ‘낮은 기초 대사량’에서 비롯된 것이라고 굳게 믿고 있다. 그러나 현대과학은 이와 정반대되는 증거·체격이 클수록 가만히 있는 상태에서도 더 많은 에너지가 소요되므로 비만인

들의 기초 대사량은 오히려 마른 체형의 사람들과 비교해 더 높다-는 사실을 명백히 입증하고 있다.

실질적인 비만의 원인은 기초 대사량에 있는 것이 아니라 식욕조절 매커니즘과 식욕·포만감에 관여하는 렙틴 호르몬 등과 연관이 있다. 신진대사 자체는 비만을 불러일으키는 주범이 아니다. 주범은 칼로리, 음식의 영양학적 수준, 이를 최종적으로 처리하는 체내 시스템 간에 일어나는 불균형이다. 이러한 사실을 외면한 채 스스로를 그저 ‘낮은 기초 대사량’의 피해자로 여기는 이가 있다면, 그는 실질적으로 살을 빼고 건강을 되찾을 수 있는 시간과 기회를 스스로 허비하는 것이나 다름없다.

비만이 궁극적으로 초래하는 위험

지난 20년간 카자흐스탄에서는 제2형 당뇨를 앓는 이들의 수가 3배 가까이 증가했다. 현재 해당 질환을 가진 환자의 수는 공식 통계(카자흐스탄 보건의료계 및 유엔 측 공개 자료) 기준으로도 50만명 이상에 달한다. 제 2형 당뇨가 가장 많이 발병되는 연령층은 25~30세 사이의 젊은 세대이다. 발병 원인은 비만, 장시간 앉아있는 직업으로 인한 운동부족, 만성 스트레스, 수면 부족이다.

비만 문제에 있어 특히나 취약한 입장에 놓인 카자흐스탄의 여성들

과체중과 비만은 호르몬 불균형, 다낭성 난소 증후군에 따른 불임, 임신합병증, 유·조산 등을 야기시킬 수 있다. 또한 비만 여성의 경우 유방암과 자궁내막증이 발병할 확률도 높다. 뿐만 아니라 여성들은 외모지상주의가 팽배한 사회적 분위기 속에서 날씬한 몸매에 대한 압박감을 느끼거나 자기관리를 하지 않는 게으름 것이라는 편견에 시달리기도 한다.

건강한 성인으로 성장할 기회를 박탈당한 어린이들

근래 들어 카자흐스탄에서도 점차 비만 발생 연령대가 낮아지면서 청소년층 이하의 어린이들 사이에서 과체중·비만 인구가 급증하고 있다. 이들의 일상식에는 밀가루를 주재료로 하는 기름지고 단 음식이 빈번히 포함되며 반대로 채소와 과일, 유제품 등의 섭취는 크게 부족한 실정이다. 여기에 더해 이들의 부모 세대가 가진 ‘많이 먹을수록 건강하다’는 착각에 기반한 양육 방식은 아이들의 건강에 더욱 큰 해악을 끼치고 있다. 소아비만은 어린이가 성인이 된 이후의 여성 내내 각종 만성질환에 시달릴 것을 예고하는 알림장이나 다름 없다.

책임을 누가, 해결은 어떻게?

비만은 단순히 ‘의지박약’의 결과물이 아니라 체내 시스템이 비정상적인 상태에 빠짐으로써 발생하는 현상이다. 그렇기 때문에 개개인의 과체중 비만 치료와 사회적인 예방 역시 ▲건강한 생활습관에 대한 학교 교육 ▲산책 및 걷기운동 등에 최적화된 보행환경 인프라 확충 ▲보조금 정책 등을 통해 서민들에게 가격 부담이 낮은 건강식품 보급 ▲대사증후군 예방 목적의 공공검진 서비스 실시 ▲비만에 대한 편견 타파를 위한 사회캠페인 실시 등 체계적이며 복합적인 접근을 통해 진행해야 할 것이다.

카자흐스탄 사회는 이제 과거의 낡은 편견에서 벗어나야만 한다. ‘통통함은 곧 건강의 징표’라는 옛 사고방식은 더 이상 유효하지 않다. 물론 정신적 측면에서 ‘자신을 있는 그대로’ 받아들이는 것은 중요하다. 하지만 결코 이것이 건강관리에 있어 무지하고 나태한 스스로의 태도에 대한 변명으로 옹용되어서는 안된다. 과잉체중은 단순히 외모·외형에 악영향을 미치는 존재가 아니라 신진대사 저하, 만성 염증, 심장·간·뇌 등의 장기 손상까지 초래할 수 있는 질병임을 기억해야 한다. 모든 질병이 그러하듯, 비만 또한 치료가 가능하고, 또 반드시 완치해야만 하는 대상이다.

과체중 및 비만을 치료하기 위해서는 무엇보다 자신의 몸 에 대한 존중, 현실적인 목표 설정, 건강한 식습관에 대한 즐거움, 그리고 점진적으로 나쁜 습관을 건강한 습관으로 대체하는 것이 중요하다. 또한 체중을 유지하는 것이 어려운 경우에는 고단백 유제품과 통곡물을 식사 20~30분 전에 섭취함으로써 식욕을 줄이고 혈당 수치를 안정시키는 ‘전식이(Preload) 요법’과 체중 감량을 촉진할 뿐만 아니라 당뇨병·심장 질환·간 질환 등의 발병 위험까지 감소시키는 ‘GLP-1’ 계열 다이어트 보조제 복용 등 과학적으로 충분히 입증된 수단도 고려해볼만 하다.

주카자흐 문화원, 대한민국 광복 80주년 기념 클래식 콘서트 개최

대한민국 80주년 계기 고려인 피아니스트 협업 클래식 콘서트 개최

주카자흐스탄 한국문화원(이하 문화원, 원장 구본철)은 8월 23일(토) 오후 6시, 아스타나에 위치한 카자흐스탄 콘서트홀에서 '대한민국 광복 80주년 기념 클래식 콘서트'를 개최했다.

이번 공연은 대한민국 광복 80주년을 맞아 문화원과 카자흐스탄 국립 예술기관인 카작 콘서트가 공동 주최하고, 카자흐스탄 국립 심포니 오케스트라와 고려인 피아니스트 스타니슬라브 헤가이가 협연하여 무대를 빛냈다. 한국과 카자흐스탄 간의 문화적 연결 고리를 조명하고, 고려인 예술인의 의미있는 발자취를 되새기는 뜻깊은 자리였다.

지휘는 카자흐스탄 공훈 예술가이자 카자흐스탄 국립예술대학교 교수인 바흐잔 무사호자예바가 맡았으며, 피아노 협연에는 카자흐스탄 출신의 고려인 연주자 스타니슬라브 헤가이가 참여했다. 헤가이는 2014년 제14회 브레멘 유럽 국제 피아노 콩쿠르 우승 등 세계적으로 실력을 인정받은 연주자다.

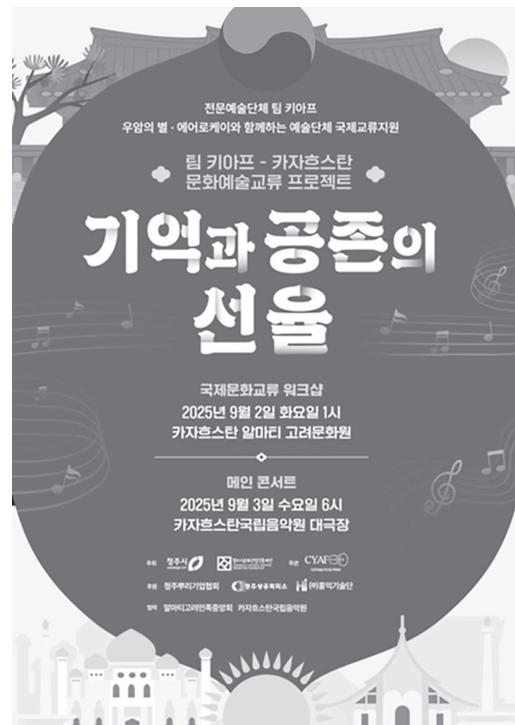
공연은 모차르트의 오페라 《마술피리》 서곡으로 시작해 고려인 작곡가 '정추'의 《한국의 춤》, 《검은 건반의 연주》, 《두 친구》의 아름다운 선율이 헤가이의 손끝에서 울려 퍼졌다. 마지막 무대는 베토벤의 피아노 협주곡 제1번 다장조, Op. 15로 장식되어 관객들에게 역사와 감동이 어우러진 깊은 울림을 전했다.

한편, 작곡가 정추는 1923년 대한민국 광주에서 태어나 일본 도쿄에서 작곡을 공부한 후, 평양에서 음악 교사로 재직하다 1950년대 카자흐스탄으로 망명하였다. 이후 카자흐스탄과 우즈베키스탄 등지에서 활동하며 고려인 민요 수집, 민족 음악 창작, 작곡 교육 등 다양한 문화 예술 활동을 이어갔다. 2002년 김대중 정부로부터 동백장을 수훈했으며, 2013년 알마티에서 타계하였다.

구본철 원장은 "광복 80주년이라는 뜻깊은 해를 맞아 카자흐스탄 국립 심포니 오케스트라와 고려인 피아니스트의 감동적인 협연을 통해 광복의 의미와 역사를 예술로 기념하고자 했다."며, "이번 공연이 단순한 음악회를 넘어 한국과 카자흐스탄 양국 간의 문화적 공감과 우호를 보여주는 계기가 되길 바란다."고 밝혔다.



알마티고려문화원, 모국 예술단 초청 문화외교



알마티고려문화원(원장 김상욱) 오는 9월 2일부터 3일까지 알마티에서 '팀 키아프'와 '2025 한-카자흐스탄 문화예술 교류 프로젝트 : 기억과 공존의 선율'을 선보인다.

알마티 고려문화원과 청주문화재단이 협력한 이번 프로젝트는 한국의 광복 80주년과 카자흐스탄 대조국전쟁 전승 80주년을 기념해 양국이 공유한 식민과 전쟁, 회복과 자주성을 음악으로 공감하는 교류의 장이다.

공연과 함께 워크숍, 공동창작, 현지 협업 무대를 포함한 문화외교형 예술 프로젝트로 진행된다.

9월 2일 오후 1시 알마티 고려문화원에서 '디아스포라와 음악의 기억'을 주제로 한 워크숍이 개최된다. 현지 고려인 청소년과 지역 커뮤니티를 대상으로 한국 전통음악과 무용에 대한 이야기를 나눈다. 또 현지 음악인들과의 문화 간담회가 진행된다.

본 공연은 9월 3일 오후 6시 카자흐스탄 국립음악원 대극장에서 열린다. 1부 '기억을 잇는 선율', 2부 '공존의 하모니'로 구성된 공연은 국경과 언어의 경계를 넘어 음악의 연대를 경험하는 시간을 선사한다.

이번 프로젝트는 청주 출신 첼리스트이자 팀 키아프 대표 고영철 예술감독을 필두로, 가야금병창 박현진, 플루트 최예록, 피아노 홍은지, 대금 박준오, 가야금 신민정, 판소리 임세미, 국악타악 한수산, 한국무용 박서연·김은아 등 10명의 예술인이 참여한다.

김상욱 원장은 "광복 80주년을 맞아 모국의 예술단을 초청하는 사업을 벌이고 있다"면서 "청주지역 예술인들과 카자흐스탄국립음악원의 예술인들과의 만남을 통해 양국의 관계를 더욱 끈끈하게 잇고 이해의 폭을 넓히는데 기여할 것으로 기대한다"고 말했다.

카자흐스탄을 방문하는 청주문화재단은 올해 시범 교류 및 워크숍을 운영하고, 추후 3년 차에는 공동 창작작품 발표와 양국 순회공연, 5년 차에는 '디아스포라 예술축제'로의 확대와 정례회를 통해 카자흐스탄과의 예술 외교에 본격적으로 나설 예정이다.

'팀 키아프'의 '기억과 공존의 선율'은 우암의 별·에어로케이와 함께하는 청주 지역예술단체 국제교류지원에 선정된 3건 중 하나다.

김상욱

주카자흐문화원, 국립태권도박물관 소장품전 <태권도, 세계와 마주하다> 개막

주카자흐스탄 한국문화원(원장 구본철, 이하 문화원)은 8월 25일(월) 12시 문화원 전시실에서 <태권도, 세계와 마주하다> 전시 개막식을 개최했다. 전시는 개막식을 시작으로 10월 15일(수)까지 약 한 달 반 동안 주재 국민에게 개방되어 자유롭게 관람이 가능하다.

이번 전시는 문화체육관광부와 한국국제문화교류진흥원(KOFICE)이 국내 우수 문화예술 프로그램의 해외 순회를 지원하는 '투어링 케이-아츠(Touring K-Arts)' 사업의 일환으로 기획되었다. 국립태권도박물관의 주요 소장품으로 구성된 이번 특별 순회전은, 지난 8월 1일(금) 인도 뉴델리 한국문화원 전시를 마친 후 카자흐스탄으로 이동해 이어지고 있다.

<태권도, 세계와 마주하다> 전시는 광복 이후부터 현재에 이르는 태권도 역사의 형성과 발전, 국제화 과정을 한눈에 보여준다. 한국전쟁 이후 도장 간 통합을 거쳐 근대화 기반을 마련한 태권도는 전국체육대회 정식 종목 채택, 세계선수권대회 개최, 올림픽 진출을 거치며 세계적 스포츠로 자리잡았고, 이번 전시는 국립태권도박물관 소장 유물을 통해 그 여정을 생생히 전달한다.

개막식에는 조태익 주카자흐스탄 대한민국대사와 정상기 국립태권도박물관장을 비롯해 주재국 외교단, 세계태권도연맹 관계자, 체육계 인사 및 주재국민 등이 참석해 태권도에 대한 높은 관심을 드러냈다. 이어 문화원은 국립태권도박물관 학예사가 이끄는 전시 투어를 통해 참석자들



이 태권도가 세계적인 스포츠로 발전해 온 과정을 직접 살펴보고, 태권도에 대한 이해와 문화·체육 교류의 폭을 넓히는 기회를 마련했다. 또한 카자흐스탄 태권도연맹 청소년 시범단의 축하 공연이

함께 열려 개막식의 분위기를 더욱 고조시켰다.

조태익 대사는 "지난 8월 14일부터 16일까지 아스타나에서 성공적으로 개최된 카자흐스탄 오픈 국제태권도 토너먼트에 이

여, 오늘부터 10월 15일까지 한 달 반 동안 열리는 이번 전시회를 통해 한국과 카자흐스탄이 전세계의 올림픽 스포츠인 태권도를 통해 교류하게 되어 뜻깊게 생각한다"며 소감을 전했다.

Этнокультурное общественное объединение «Тхониль-Атырау»



Истоки создания корейского общественного движения в Атырауской области берут начало с 1991 года. Тогда объединение корейцев в этом регионе называлось Гурьевская ассоциация корейского культурного центра, затем в 1994 году было переименовано в Атырауский культурный центр. Современное название центр получил в 2010 году.

В 1994 году первым председателем стала преподаватель Гурьевского педагогического института Надежда Константиновна Ким, благодаря которой был создан актив и начата работа по сплочению корейской общественности.

С 1996 года центр возглавляла Мария Николаевна Утебаева (Цой), под руководством которой он стал одним из ведущих этнокультурных объединений реги-

она. Её преемником в 2010 году стал предприниматель Владимир Иванович Пак, а с 2014 года объединением руководит Людмила Валентиновна Ли.

В области проживает около 3000 этнических корейцев, и именно здесь было создано первое объединение в западном регионе страны. «Тхониль-Атырау» реализует масштабные культурные, просветительские и молодёжные проекты, активно сотрудничает с Ассамблеей народа Казахстана, органами государственной власти, учебными заведениями и зарубежными партнёрами. Работают Совет старейшин, Совет матерей, молодёжное крыло, коллективы «Самульнори-Атырау», танцевальные и вокальные ансамбли, хор «Саранг» и К-POP-группы.

Центр стал организатором ряда масштабных

проектов, завоевавших признание на республиканском уровне. Среди них – фестиваль корейского языка совместно с Посольством Республики Корея, конференция «The Top of Success – трансформация идей», научные встречи по изучению казахского и корейского языков, республиканские интеллектуальные игры, а также первый в Западном Казахстане фестиваль К-POP. Большим культурным событием стало открытие памятного монумента благодарности казахскому народу в селе Бейбарыс. Эти и многие другие инициативы объединения стали настоящими мостами между этносами, поколениями и регионами.

Сегодня объединение нацелено на расширение информационного присутствия, развитие партнёрских сетей и активизацию бизнес-клубов.

Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области

В сентябре 1989 года в Караганде впервые был создан областной Корейский культурный центр. В декабре того же года организация была официально зарегистрирована. С момента создания ЭКО возглавляет Лилия Михайловна Ким.

Первое массовое мероприятие центра – День корейской культуры. В 1990 году в центральном парке культуры и отдыха активисты ККЦ совместно с режиссером Вениамином Кимом организовали праздничный концерт с участием ансамбля «Ариран» Корейского театра. Праздник объединил инициативных представителей города корейской национальности.

За 35 лет работы Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской

области показало себя на высоком уровне, будучи одним из самых ярких и активных филиалов Ассоциации корейцев Казахстана. С 1990 года при центре действуют творческие коллективы Народного ансамбля «Мугунхва» – танцевальная группа «Киппым» и группа самульнори «Саён». В том же году в ЭКО был создан хор ветеранов. На протяжении многих лет участницы хора выступали на городских концертах и мероприятиях центра. Сегодня почетные ветераны – уважаемые гости и желанные зрители всех культурных проектов. Благодаря тесному сотрудничеству с республиканской АКК, Посольством и Генеральным консульством Республики Корея танцоры и участники группы са-

мульнори имеют возможность обучаться и стажироваться в Южной Корее и в Алматы, совершенствуя свои навыки. К-POP-группа ежегодно участвует в конкурсах и фестивалях, посвященных современной корейской культуре.

Корейский центр – активный участник городских культурных мероприятий и проектов областной Ассамблеи народа Казахстана, приуроченных к государственному и национальным праздникам. Среди них празднование Наурыза, Дня единства народа Казахстана, 9 Мая, Дня независимости, Дня столицы и др.

На постоянной основе реализуются праздник «Кимчи», детский фестиваль «В слове Мы – сто тысяч Я», слёт мо-

лодёжи, дефиле корейских костюмов «Ханбок пати», а также отмечаются корейские праздники Соллаль, Чхусок, Хансик и другие.

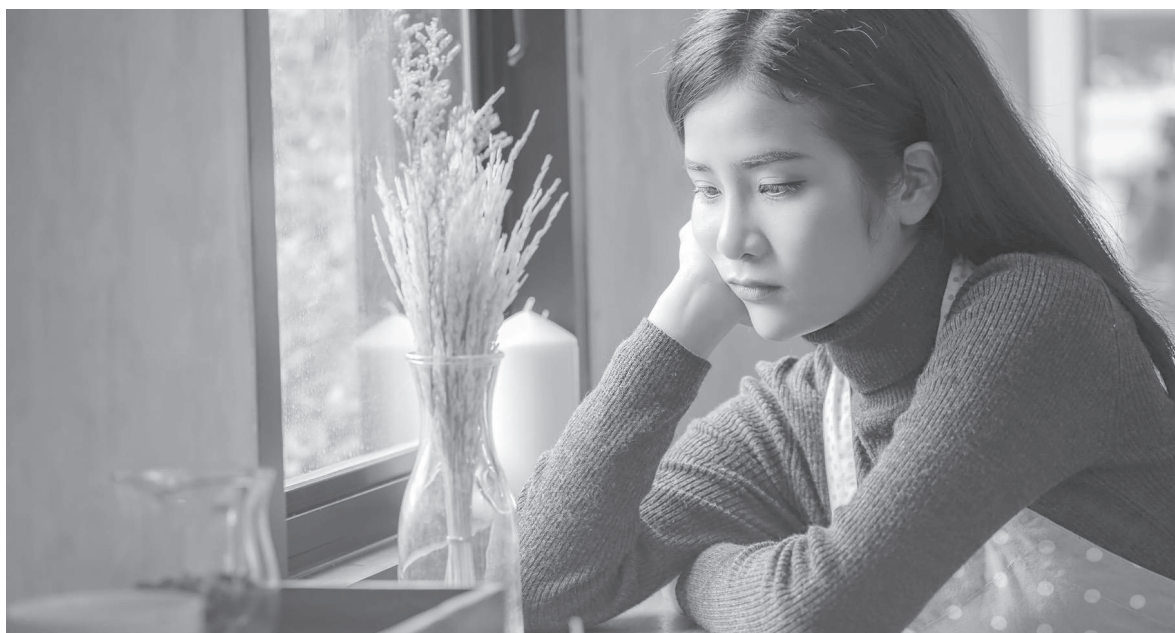
При карагандинском филиале активно работают Темиртауский и Балхашский центры. В Темиртау на постоянной основе проходят благотворительные и образовательные программы, в которых участвуют активисты центра.

В июне 2025 года в Балхаше впервые за много лет для жителей и гостей города Корейский центр организовал День корейской культуры, ознаменовав свое повторное открытие. Балхашский филиал возглавил Александр Цай. Теперь все, кто интересуется корейской культурой, могут еще ближе с ней познакомиться.



Как культура тишины формирует Южную Корею

Южная Корея – одна из самых шумных стран Азии. Здесь мегаполисы никогда не спят: круглосуточные магазины, кафе и караоке соседствуют с бесконечным шумом транспорта, рекламными объявлениями и плотными толпами на улицах. Но именно в этой среде, где кажется, что голос человека теряется в общем гуле, рождается обратное движение – стремление к тишине. Оно приобретает новые формы: от «молчаливых ресторанов» и специализированных кафе до библиотек, горных троп и даже телевизионных программ, где зрителям предлагают просто посмотреть на спокойный пейзаж.



Элина СОИ

Для иностранца феномен «молчаливого ресторана» может показаться странным. Зачем приходить в заведение, где запрещено разговаривать? Но для корейцев это особенность социальной среды и ритм современной Кореи. Страна, известная своим девизом **빨리빨리** – «быстрее-быстрее», живет в условиях постоянно спешащего города. В транспорте, на улице, на работе, в кафе человек окружен разговорами, музыкой и уведомлениями смартфона. Тишина превращается в редкий и ценный ресурс.

Но тяга к молчанию не возникла на пустом месте. Ее истоки лежат в конфуцианской традиции, которая веками формировала культуру Кореи. Сдержанность и умение слушать считались важнее красноречия. Словами можно ранить, а молчание – безопасно и мудро. Буддистская философия, тоже оказавшая значительное влияние на Корею, дополнила этот подход: молчание рассматривалось как путь к внутреннему равновесию и самопознанию. Поэтому тишина в корейской культуре – это не отрицательная характеристика.

Современные «молчаливые рестораны» соединяют традицию и актуальные потребности новой эпохи. В них нет фоновой музыки, официанты минимизируют разговоры, а посетители получают возможность сосредоточиться на вкусе еды. Здесь молчание воспринимается не как запрет, а как терапия. После напряженного рабочего дня люди приходят поужинать в тишине, освободившись от давления корпоративных встреч. В «молчаливом ресторане» никто не будет принуждать поднимать бокал или поддерживать

беседу. Такие заведения особенно популярны среди молодых горожан и офисных работников, уставших от бесконечного шума, для которых тишина – новая форма комфорта.

«Молчаливые рестораны» – лишь часть более широкой культуры. Тишина давно встроена в корейское общество. Библиотеки здесь функционируют не только как хранилища книг, но и как общественные пространства. В них можно провести целый день, не сказав ни слова. Сотни студентов сидят в полной тишине. Это не воспринимается как странность – наоборот, молчание в библиотеке считается актом взаимного уважения. Существуют и «молчаливые кафе», где посетители работают за ноутбуками. В некоторых заведениях прямо на входе висит табличка: «Без разговоров». Еще один пример – горные походы. Южнокорейцы обожают подниматься на вершины, и часто группы идут молча, лишь иногда обмениваясь короткими репликами. Это молчание становится неотъемлемой частью соединения с природой.

Важно подчеркнуть – ти-

шина в Корею не означает отчуждение. Напротив, молчание нередко выступает особым языком. Совместная трапеза без слов может символизировать близость и доверие. Друзья могут сидеть рядом в кафе, не разговаривая, и чувствовать себя комфортно. В этом проявляется корейское понимание коллективизма: быть вместе – не обязательно значит говорить. Иногда молчание говорит громче слов, показывая уважение к личному пространству другого. Феномен «молчаливых ресторанов» – лишь один штрих к большой картине корейской культуры тишины. Он отражает глубокую историческую традицию сдержанности, соединенную с вызовами современного общества, перегруженного шумом и разговорами.

Интересно, что культура тишины начинает проникать и в другие сферы. Появляются кинотеатры, где зрителей просят не издавать лишних звуков, даже не есть попкорн. В поездах скоростных линий КТХ существуют «тихие вагоны», где запрещены разговоры по телефону. Даже телевидение

реагирует на этот запрос. В последние годы популярность набрали программы жанра «медленного телевидения» (slow TV), где на экране в течение часа может просто идти дождь или показываться дорога через лес. Зрители смотрят такие передачи, чтобы отдохнуть от постоянного информационного давления.

В современных условиях вопрос соблюдения тишины приобретает новые формы. В южнокорейском обществе сохраняется строгая культура «общественной тишины», которая особенно заметна в общественных местах. Несмотря на широкое распространение смартфонов и социальных сетей, где контент часто воспринимается в формате коротких видео с динамичным звуком, в общественных местах ожидается максимальное уважение к окружающим. Именно поэтому просмотр Reels, клипов или любого другого медиаконтента со звуком на публике считается нарушением негласных норм. Большинство пользователей предпочитают использовать наушники или вовсе отключать звук, чтобы не

мешать другим. Это отражает более широкий социальный принцип в Корею – приоритет коллективного комфорта над индивидуальными привычками.

Современные нормы тишины связаны не только с поведением человека в разговоре, но и с его взаимодействием с технологией.

В Корею также существует уникальная традиция «тихих протестов», которая отличается от привычных шумных демонстраций в других странах. Суть этой традиции в том, что люди выражают протест без агрессии и насилия через молчаливое, дисциплинированное присутствие. Например, в 2016–2017 годах во время массовых протестов против президента Пак Кын Хе сотни тысяч людей выходили на улицы с зажженными свечами. Эти акции вошли в историю как «революция свечей» (촛불 혁명), где участники не кричали лозунгов, а создавали атмосферу спокойного, но твердого сопротивления. В отличие от хаотичных митингов в других странах в Корею на протестах люди приносили цветы, пели песни, держали плакаты с лаконичными посланиями. Именно этот «тихий» способ протеста оказался невероятно эффективным: власти не могли обвинить протестующих в насилии, и давление общественного мнения было настолько сильным, что в итоге Пак Кын Хе была импичирована.

На сегодняшний день тишина в Южной Корею перестает быть лишь отсутствием звука. Она становится социальной практикой, языком доверия и способом вернуть себе ресурсы. В мире, где все ярче звучат голоса, все-таки молчание оказывается самым громким.



Моисей Семёнович Ким

Сломанная жизнь

История Моисея Семёновича Кима (1906 – 1959) – это история поколения, которое верило в светлые идеалы революции, и эта вера им дорого обошлась. Историческая фраза «революция пожирает собственных детей», приписываемая деятелям Французской революции XVIII века (Ж.Ж. Дантону, П. Верньо), приобретает особую актуальность при рассмотрении судьбы моего двоюродного дяди Моисея.

Алексей КИМ,
Санкт-Петербург, Россия

Моисей родился 6 сентября 1906 года в селе Синельниково-2 Дальневосточного края. Его отец, Иван Кон бя Ким был одним из основателей сельской церковно-приходской школы. Семья была по местным меркам зажиточная. Моисей, как единственный сын (кроме него, в семье было еще три старших сестры), с детства рос в заботе и всеобщем внимании. Как и положено наследнику, ему даже стол накрывали отдельно от сестёр. Одна сестра умерла от болезни еще до революции, другая – вышла замуж за состоятельного жениха, третья – Татьяна, моя бабушка, вышла замуж за Романа Павловича Кима. Он был грамотным писарем, который помогал корейцам писать заявления и прошения, а также работал на земле, где помимо прочих сельскохозяйственных культур на отдельных делянках выращивали и опий – лекарство и товар одновременно. В то время к ныне запрещенным наркотическим веществам: опию, морфию и героину, отношение было другим. Их продавали по рецептам врачей открыто в аптеках во многих странах.

Моисей окончил сельскую школу на русском языке (1920) и второй класс второй ступени на корейском языке (1925).

Приморский край после 1917 года был регионом высокой политической и социальной нестабильности: здесь действовали отступающие белые формирования колчаковцев, семёновцев, каппелевцев, войска Антанты, красные партизаны, японский экспедиционный корпус, корейские партизанские отряды, боровшиеся за освобождение уже оккупированной Кореи. После окончательного установления советской власти на Дальнем Востоке в конце 1922 года молодые корейцы, вдохновленные идеями Октябрьской революции 1917 года («Земля крестьянам, фабрики рабочим», «III Интернационал», «Новое справедливое общество всеобщего равенства»), потянулись в центральную часть России учиться и строить новую жизнь. Корейцы ехали из Приморья по путевкам Всесоюзной коммунистической партии (большевиков), Корейской компартии, по линии Коминтерна.

Согласно архивной справке Министерства обороны России от 7 июля 2021 года, Моисей 1 октября 1927 года вступил добровольно в Рабоче-Крестьянскую Красную Армию (РККА) и зачислен курсантом Московской пехотной школы имени товарища Иосифа Уншлихта. После окончания пехотной школы Моисей служил командиром взвода и стрелковой роты в различных подразделениях РККА в Москве, включая гарнизон охраны Кремля. Вступил в партию в 1932 году, но в 1935 году исключён с формулировкой «за сокрытие социального происхождения», то есть обнаружилось, что его отец был раскулачен в 1929 году. Через два года, 1 февраля 1937 года, старший лейтенант М.С. Ким был уволен в запас из рядов РККА по ст.43, п.Б «в аттестационном порядке по служебному несоответствию». В апреле 1937 года

последовал арест. В его уголовном деле сохранился уникальный документ эпохи: «Справка об имущественном положении Ивана Кон бя Кима до и после 1917 года и выписка из Протокола о раскулачивании от 11 января 1929 года». Из справки следует, что у раскулаченного отца Моисея было 15 десятин земли (около 15 га), плуг, борода, скот (коровы, лошади, свиньи), часть земли сдавал в аренду, было два наемных работника и привлекались сезонные работники. Протокол о раскулачивании подписала так называемая «комиссия по разбору жалоб» в составе трех человек: А.А. Зорин (председатель), Шведов и Сон Вон Сек.

Формально Моисей был арестован по обвинению в шпионаже и контрабандной деятельности. Следователями по его уголовному делу были известные одиозные личности – сотрудники Госбезопасности И. Свирский (1906 г.р.) и И. Вольфсон (1901 г.р.). В 1939 году оба осуждены «за фальсификацию уголовных дел и неправомерные методы ведения следствия», они так грубо фабриковали многочисленные дела, что в них из-за спешки концы с концами не сходились и даже в НКВД хватались за голову, видя их работу.

Моисей вспоминал, что били крепко, с апреля по июль 1937 года, были сломаны все рёбра, выбиты зубы, когда он терял сознание, его обливали водой, он приходил в себя, и избияния продолжались. Выбивали признание в шпионаже на Японию. Моисей говорил, что понял: если признается – точно расстреляют, а если выдержит и не признается, то, может, и не расстреляют. Он не сознался («факт

вербовки иноразведкой отрицает» – записано в его уголовном деле), поэтому дали ни за что пять лет лагерей, которые в итоге растянулись на 19 лет. Он был освобожден 10 апреля 1956 года определением Военного трибунала Московского военного округа полностью реабилитирован за отсутствием состава преступления.

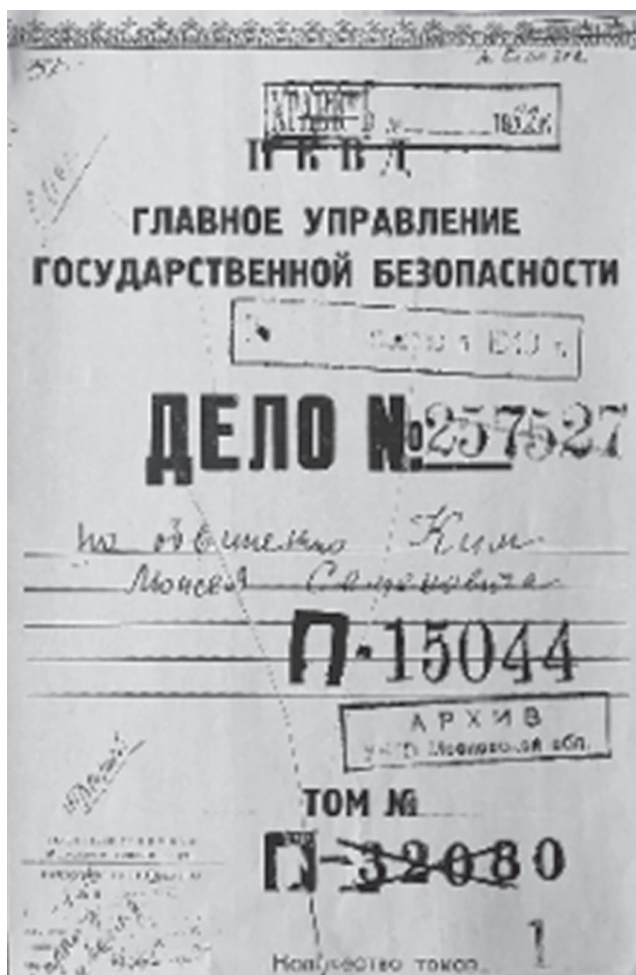
Со слов Моисея, дошедших до нас, ему после реабилитации в 1956 году предлагали вернуться в Москву с предоставлением квартиры и восстановлением в звании, но он отказался, так как после лагерей у него совсем не осталось здоровья. После освобождения он еще около года жил в деревне Большая Мурта Красноярского края вблизи лагеря, где он по последнему приговору суда отбывал «вечную ссылку», а затем переехал в Казахстан, в Уштобе, где пытался найти родственников. В Уштобе по счастливой случайности познакомился со студенткой Кзыл-Ординского педагогического института, которая училась у моей мамы Ларисы Романовны Ким. По описанию Моисей предположил, что эта семья похожа на семью его сестры Татьяны Ким с тремя детьми. Послал телеграмму, когда бабушка получила и прочитала эту телеграмму, она упала в обморок. Это было первое известие от брата за 19 лет, он практически вернулся из небытия.

В 1958 году Моисей приезжал в Кзыл-Орду. Он много рассказывал о том, что ему пришлось пережить в лагерях. Например, рассказывал, что два раза чудом избежал смерти. Первый раз на пересылке его отправили в числе 12 заключенных собирать ягоды, а когда они вернулись, то узнали, что весь остальной этап увезли на расстрел. Во второй раз Моисей избежал верной смерти благодаря случайной помощи бывшего врача кремлевской больницы, который узнал его и спас от рокового этапа, назначив лечение и искусственное голодание, велел ничего не есть и стал колоть ему глюкозу, вследствие чего его списали как доходягу-дистрофика и он избежал смертельной пересылки на некий остров. Впоследствии рассказывали, что из тысячи отправленных на этот роковой остров к весне выжило только двести человек. И третья мысль, дошедшая до нас от Моисея, заключается в том, что он вспоминал, что жил в лагере только одной мечтой – встретить хотя бы одного земляка-корейца, чтобы рассказать историю собственной судьбы.

Моисей Семенович Ким умер от болезней в 1959 году, место его захоронения до сих пор неизвестно. История его жизни – это история сломанной мечты, но вместе с тем история мужества и негибаемой воли воина, который прошёл через ад и остался человеком. У него был яркий жизненный старт, почти десять лет безукоризненной военной службы и успешной карьеры, а потом, по версии органов НКВД, «неисправимый недочет» в биографии фактически не оставил шансов избежать репрессии, сломавшей его жизнь. Судьба Моисея – это история о стойкости, боли и несправедливости, о том, как легко можно стать жертвой той самой идеи и системы, которой посвятил жизнь.



Фото М.С. Кима из уголовного дела П-15044



Обложка уголовного дела П-15044

«Феномен корейских салатов – от Приморья до дастархана»

Творческий проект для профессионалов и всех, кто любит фотографию

Ташкентская мочёнка

С полной уверенностью можно заявить, что кукси в каждой семье, равно как борщ, имея одинаковый рецепт, отличается во вкусе абсолютно. Отличие в основном в лапше: кто-то ест кукси с рисовой белой лапшой, кто-то с пшеничной тонкой, кто-то использует тонкие итальянские спагетти, в нашей же семье – это ташкентская мочёнка. Пусть слово «мочёнка» вас не смущает, оно произошло от буквального действия – замачивать лапшу.

У моего адибая (младшего дяди) в колхозе (ныне уже город) есть свое небольшое производство мочёнки, которой он снабжает не один ташкентский корейский ресторан, пару мешков даже доезжают до Алматы. Побывав на каникулах у ами и абая, удалось заснять трудоемкую работу моего дяди.

Лапшу в семье давят с 1995-х. По рассказам адибая, понятие «мочёнка» разошлось именно из-за их лапши. Точнее, его придумали рабочие на кобонди (в поле). Варить лапшу в тех условиях, видимо, было сложно, поэтому они заваривали её в кипятке, в итоге лапша получалась упругая, по-современному – аль-денте, на корё маль – тиргинге (жесткая). Так и пошла молва.

Вообще корейцы, где бы они не родились и не выросли, имеют в крови одну неизменную вещь – следовать современным трендам. Раньше в корейском колхозе было модно делать кукурузные палочки. Стоило одной семье начать, как на следующей неделе в соседнем дворе слышался знакомый шум мотора. А через месяц кукурузные палочки уже продавались через дом. Почти также было с лапшой.

Но самым устойчивым в этом ремесле оказался мой адибай. Переняв родительское дело, он из года в год вместе с домочадцами давит лапшу. Каждый год, пока не наступят холода, а холода в Ташкенте совсем не ранние, он просыпается в пять утра, замешивает 10-15 замесов и до скончания всего теста пропускает его через аппарат. Лапша длинною в метр подрезается, развешивается и просушивается еще сутки в горячей, как русская баня, комнате. Затем лапшу связывают в узлы по 2 килограмма и фасуют в белые мешки. А мешки развезжают по Ташкенту и торопятся к голодному столу.

В Алматы ташкентскую мочёнку можно попробовать в кафе «Маннам», хочется верить, что там её готовят правильно – тиргинге.

Диана СОН



ДЕСЯТЫЙ ВЫПУСК ЖУРНАЛА KISTORY

Журнал можно получить в редакции газеты “Коре ильбо” по адресу: г.Алматы, ул.Абая, 44/3, Спортивно-культурный комплекс им.Балуана Шолака, этаж 5 или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com



우리 집 라디오 Радио нашего дома

Редакция «Коре ильбо» и творческое объединение Media saram начинают совместный проект «Радио нашего дома. Старые песни корейцев, записанные на телефон». Есть напечатанные в Корее книги Тен Чу. А позже там же был издан двухтомник Якова Хана и Ким Пён Хака с нотами и словами песен. К сборникам, где собрано песенное творчество корё сарам, можно сказать, увековеченное в бумаге, обратятся следующие поколения. Но мы, живущие сейчас, ещё имеем уникальную возможность слышать эти песни вживую.



Современные технологии позволяют нам сохранять голоса – просто записав их на телефон. Голос нашего ребёнка, когда он учится произносить первые звуки, голос отца, матери, деда или бабушки. Обычное говорение, повседневный разговор за чашкой чая, когда забежали на минутку, – эти голоса могут остаться с нами. Звуковую волну нельзя похоронить как тело. И в мире, где всё уносится, куда-то теряется, записанный голос, возможно, единственная часть человеческого существа, которая способна остаться в нашем телефоне. Проект «Радио нашего дома» начинается с корейских песен, которые каждый легко может записать сам на свой телефон и отправить нам в газету. Редакция «Коре ильбо» будет их редактировать и публиковать в соцсетях. Запишите песню или сколько вы знаете песен на телефон. Мы сохраним их в нашем аудиоархиве для будущего Музея корё сарам.

Когда начнёте запись, скажите ваше полное имя, когда и где вы родились, в каком городе или посёлке живёте сейчас и откуда вы знаете исполняемую песню, ведь где-то вы её слышали? К записи приложите свою любимую фотографию. И пусть вашу песню и ваш голос – слушают все. Это ведь радио!

Присылайте звуковые файлы на почту: gazeta.koreilbo@gmail.com или на WhatsApp по номеру +7 778160 13 34

Конкурс контента EFLA 2025 «Евразия твоими глазами»

Евразийская ассоциация будущих лидеров и Корейское общество евразийских исследований объявляют конкурс для молодежи, которая интересуется центральноазиатской культурой. Цель конкурса – культурный обмен между Южной Кореей и странами СНГ.

Общее описание:

Период подачи заявок: с 15 августа по 20 сентября.

Видео шорт- и лонг-форматов, в которых участники рассказывают об особенной культуре Центральной Азии, делятся историями и передают послание на тему «Наша Евразия: ты и я».

- Лонг-формат: горизонтальное видео от 2 до 3 минут.

- Шорт-формат: вертикальное видео до 60 секунд.

Кто может принять участие:

- резиденты стран СНГ и граждане Республики Корея (независимо от места проживания), индивидуально или в команде (2-4 человека).

Возраст: от 18 до 38 лет (годы рождения с 1987 по 2005 год).

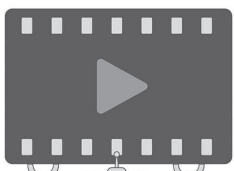
Подробная информация и условия конкурса на сайте www.eflakorea.org

По всем вопросам обращайтесь в секретариат Евразийской ассоциации будущих лидеров (EFLA): efla.koreaofficial@gmail.com

Для регистрации сканируйте QR-код.

Eurasia, through your lens 2025년 EFLA 콘텐츠 공모전

2025. 8. 15(금) ~ 9. 20(토) 23:59



공모 주제

“너와 나의 유라시아”를 소개하는
1분 영상 메시지
문화, 정책, 교류, 사람, 경험 등 자유 주제

공모 자격

유라시아 문화에 관심 있는 청년 누구나, 개인
및 팀 (2~4명 이내) 모두 가능

시상 안내

구분	통품	숏폼	시상금
파파존스상	1	1	100만원(각 50만원)
한국유라시아학회상	1	1	50만원(각 25만원)
EFLA상	1	1	30만원(각 15만원)
심사위원상	1	1	20만원(각 10만원)

영상 형식

통품 영상(2분 이상 3분 이하, 가로 영상)
숏폼 영상 (60초 이내, 세로 영상)

신청 방법

 QR코드 통해 지원 신청

문의

유라시아차세대리더스협회 (EFLA) 사무국
efla.koreaofficial@gmail.com
※평일 9:00~17:00 (휴게시간 12:00~13:00 제외, 주말 및 공휴일 문의 불가) 이외 시간은 메일로 문의

공모 세부 사항은 공식 홈페이지(www.eflakorea.org)의
공모 요강을 통해 확인하실 수 있습니다.

“본 공모전은 ‘더 좋은 재료, 더 맛있는 피자’ 파파존스와 함께하는 CSR 사회공헌 프로젝트입니다”

СОБСТВЕННИК ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ
Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части
Наталья НАМ

Руководитель отдела
аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Редактор сайта
Диана СОН
SMM-редактор
Александра КИМ

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким
Специальный корреспондент,
Южная Корея
Евгения Цхай
Фотокорреспондент Южная Корея
Павел Ким
Корреспонденты в регионах
Алина Имамбаева Астана
Нам Ген Дя Алматы
Федор Мин Костанай
Бухгалтерия
Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан,
Комитетом информации
Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания
№KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не
пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда
отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

rinnai_unidom_centralasia

1920
Сто лет на рынке
газового
оборудования

Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования

Учет
специфики условий
эксплуатации

Жесткая система
контроля качества

Широкая линейка
мощностей

Уникальная
технология
модуляции
мощности

Многоуровневая
система защиты
котла

Высокий КПД
(93-95%)

Авторизованные
сервисные центры

Заводы
в 16 странах



СЛЕДУЯ ПО СКРЫТЫМ УГОЛКАМ ШЕЛКОВОГО ПУТИ – В ШЫМКЕНТ! ПУТЕШЕСТВУЙТЕ С ВЫГОДОЙ!

- БОЛЬШЕ ПРЕИМУЩЕСТВ ПО РАЗУМНЫМ ЦЕНАМ
- 🍽 ПИТАНИЕ И НАПИТКИ НА БОРТУ
- 📍 ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫБОРА БАГАЖА 1РС / 2РС!
- 📄 ПЛАТА ЗА ДОП. БАГАЖ 23КГ - 100 000 ВОН!

DV468

ИНЧХОН (ICN) → ШЫМКЕНТ (CIT)

• ВТОРНИК: ВЫЛЕТ 01:30 / ПРИЛЕТ 04:20

• ПЯТНИЦА: ВЫЛЕТ 06:55 / ПРИЛЕТ 09:55

DV467

ШЫМКЕНТ (CIT) → ИНЧХОН (ICN)

• ПОНЕДЕЛЬНИК: ВЫЛЕТ 14:00 / ПРИЛЕТ 00:20+1

• ЧЕТВЕРГ: ВЫЛЕТ 19:40 / ПРИЛЕТ 05:55+1

(주)현우투어 HYUNWOO TOUR (서울)

+82-2-2268-8815

+82-10-4457-8823

+82-10-9145-0585 - 항공화물

TELEGRAM: @HYUNWOOTOUR_CHANNEL

WEB-SITE: HTTPS://WWW.AIRHW.COM/UZ



SCAT
AIRLINES

МЫ ИЩЕМ ИСТОРИИ

#там_где_было_маленькое_Я

Расскажите нам о личном –
о своем детстве, о ваших бабушках
и дедушках, о ваших детях и внуках,
о друзьях и недругах.
Запишите счастливые и печальные
истории, а лучшие эссе мы
опубликуем на нашей странице.

Присылайте тексты в Direct,
на почту редакции
gazeta.koreilbo@gmail.com
или в Telegram: koreilbo



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР МЕДИЦИНСКОЙ ДИАГНОСТИКИ

OPEN Healthcare стремится внести вклад в здоровье через инновационные разработки,
точную диагностику заболеваний и медицинские услуги мирового уровня



КОМПЛЕКСНАЯ ДИАГНОСТИКА - РРСС
— Южнокорейская система управления
здоровьем
— Совместно с Samsung Health
— Медицинская система Korea
адаптированная под местные условия



ДИАГНОСТИКА ЗАБОЛЕВАНИЙ
— Использование южнокорейского
оборудования и реагентов
— Диагностика системных и
заболеваний и других заболеваний
— Высокая точность диагностики заболеваний



КЛИНИКА
— Внедрение системы южнокорейских больниц
— Повышение качества лечения через
сотрудничество с южнокорейскими
специалистами
— Укрепление дистанционной медицины

OPEN Healthcare | Адрес: г. Алматы, БЦ Коктем Grand, проспект Достык, 210 блок 5 | Медицинский центр: г. Алматы, ул. Яссауи, 13 | +7727 355 4100, +7727 355 4200



ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75

8 (727) 376 81 45

ДЛЯ СЕРВИСА : 8 8000 700 222

navien

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ДИСТРИБУТОР
КАЗАХСТАНА

SILO
ENERGY

